

International Rail Transport Committee Comité international des transports ferroviaires Internationales Eisenbahntransportkomitee

Edition 1 January 2019

CIM Consignment Note Manual (GLV-CIM)

Applicable with effect from 1 January 2017

This document may be shared with the public

In accordance with point 2.5 a) of the CIT Statutes, this document is a **recommendation** and only binds members to the extent that members adopt it (opting-in principle).

© 2017 International Rail Transport Committee (CIT) www.cit-rail.org

1 Appendix 2, Explanatory notes boxes 21 and 62 1 st January 2019

Earlier versions are available from here: <u>http://www.cit-rail.org/en/freight-traffic/manuals/</u>

Contents

Α.	General provisions	4
0	Abbreviations and definitions	
1	Purpose of the manual	5
2	Scope	5
В.	Common provisions for electronic and paper consignment notes	6
3	GTC-CIM	6
4	Form and content of the consignment note	
5	Payment of charges	
5.1	List of charges	
5.2	Instructions for the payment of charges	
5.3	List of currencies and currency codes	
C.	Electronic consignment note	8
6	Principle	
7	Contract for the electronic exchange of consignment note data (EDI contract)	
8	Printouts	
9	Mixed system	
D.	Paper consignment note	9
10	Specimen	9
E.	Other documents	10
11	Charges note	
12	Subsequent orders – Circumstances preventing carriage – Circumstances	
	preventing delivery	10
13	Transport document for empty uncleaned means of containment as defined by the RID	10
14	Languages	
15	Creation and transmission	
16	Claims	
F.	Final and transitional provisions	12
17	Entry into force	12
18	Transitional arrangements	

Appendices

1 2 3 4 4b 5 6 7 8 9	Functional and legal requirements to be satisfied by the electronic consignment note Explanatory notes on the content of the consignment note List of charges Rules and recommendations for the CIM consignment note Specimen CIM consignment note Specimen CIM consignment note for combined transport Explanatory notes on the content of the wagon list Charges note Subsequent orders Notification of circumstances preventing carriage – Person entitled's instructions Notification of circumstances preventing delivery – Consignor's instructions	. 25 . 35 . 41 . 43 . 45 . 47 . 49 . 51 . 53 . 55
9 10	Currency names and codes	

Page

A. General provisions

0 Abbreviations and definitions

Carrier	The contractual carrier with whom the consignor has concluded the contract of carriage in accordance with the CIM Uniform Rules or a successive carrier who is liable on the basis of that contract. If the carrier is not a railway undertaking (where national law permits that), he is to entrust the performance of the carriage by rail to a railway undertaking which acts as a successive carrier, substitute carrier or an auxiliary to the carrier within the meaning of a person for whom the carrier is liable under Article 40 CIM.
CIM	Uniform Rules concerning the Contract of International Carriage of Goods by Rail
CIT	International Rail Transport Committee [Comité international des transports ferroviaires]
Combined transport	The intermodal transport of intermodal transport units when the greater part of the journey is made by rail, by inland waterway or by sea but the initial or terminal journeys are made by another mode of transport.
Consignment note	Electronic record or paper document which records the contract of carriage in accordance with Article 6 CIM
Customer agreement	A special agreement made between the customer (consignor, consignee or other party) and the carrier which covers one or more consignments subject to the CIM Uniform Rules.
CUV	Uniform Rules concerning the Contracts of Use of Vehicles in International Rail Traffic
Destination station	Station serving the delivery point
DIUM	Uniform distance table for international freight traffic
EDI	Electronic data interchange means the electronic transfer of data between computers in the form of EDI messages
EDI message	A set of data, structured using an agreed standard, prepared in a computer readable format and capable of being automatically and unambiguously processed
Electronic consignment note	Electronic record of the data representing the consignment note
EU	European Union
Forwarding station	Station serving the point the goods are accepted
GTC-CIM	General Terms and Conditions of Carriage for International Freight Traffic by Rail, drawn up and recommended by the CIT
IMDG Code	International Maritime Dangerous Goods Code
Incoterms	Standard trade definitions most commonly used in international sales contracts, devised and published by the International Chamber of Commerce (ICC).
IT	Information technology
NHM	Harmonised Commodity Code
Paper consignment note	Paper document representing the consignment note
Printout of the electronic consignment note	Print out of the data in the electronic consignment note record on paper
RID	Regulation concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
Substitute carrier	A carrier who has not concluded the contract of carriage with the consignor but to whom the carrier has entrusted the performance of the carriage by rail in total or in part.

UIC	International Union of Railways [Union Internationale des Chemins de Fer]
UN	United Nations Organization
UN/EDIFACT	United Nations rules for Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport
UTI	Intermodal transport unit [Unité de transport intermodal]
VAT	Value added tax

1 Purpose of the manual

This manual contains the instructions for the use of the CIM consignment note, the CIM consignment note for combined transport and other documents used for international carriage of freight traffic by rail. It is intended for members of the CIT and their customers.

2 Scope

This manual applies to consignments subject to the CIM Uniform Rules and to the GTC-CIM.

Nevertheless, **points 4** and **9** and **Appendices 1**, **2**, **4a** and **4b** also apply to consignments which are not subject to the GTC-CIM when the parties use a consignment note which meets the requirements for the electronic consignment note laid down by the CIT or complies with a specimen paper consignment note drawn up by the CIT

B. Common provisions for paper and electronic consignment notes

3 GTC-CIM

The CIT recommends that the GTC-CIM are used as the general conditions of carriage [see Article 3 c) CIM]. They are available on the CIT website <u>www.cit-rail.org</u>.

4 Form and content of the consignment note

Evidence of the contract of carriage is to be provided by an consignment note which complies with the requirements of <u>Appendix 1</u> (electronic consignment note) or <u>Appendix 2</u> (paper consignment note).

Wagon lists form an integral part of the consignment note.

A consignment note must be made out for each wagon. Exceptions to this rule (for example, a consignment note for block train, a group of wagons or a UTI) are to be set down in customer agreements.

A CIM consignment note form is available on <u>www.cit-rail.org</u> to download, complete, print-out and send electronically.

5 Payment of charges^{*}

5.1 List of charges

<u>Appendix 3</u> contains a list of the main charges for services linked to carriage, ancillary charges^{**}, customs duties and other charges.

5.2 Instructions for the payment of charges

Except where otherwise agreed, the charges are to be paid by the consignor to the forwarding carrier or by the consignee to the destination carrier in accordance with the instructions below.

Instructions expressed as a three letter code are taken from Incoterms 2010¹. The two Incoterms 2000¹ [items i) and j)] may also be used transitionally. The use of Incoterms on the consignment note refers only to the payment of charges^{*} and has no other legal consequences for the contract of carriage.

Instruction	Meaning
a) Carriage charges paid, as appropriate up to X	Consignor pays carriage charges, as appropriate up to X (where X is a tariff break point).
b) Carriage charges including, as appropriate up to X	Consignor pays carriage charges plus the ancillary charges, cus- toms duties and other charges shown, as appropriate to X (where X is a tariff break point).
c) EXW ' <u>EX W</u> orks (named place)'	All charges (carriage charges plus ancillary charges, customs duties and other charges) paid by the consignee.

^{*} Article 10 CIM refers to these as "costs"

^{**} Article 10 CIM refers to these as "incidental costs"

¹ Buyers and sellers agree to use Incoterms in the contract of sale. For more information about Incoterms: www.iccwbo.org.

Instruction	Meaning
d) FCA ' <u>F</u> ree <u>CA</u> rrier (named place)'	Only the following charges in the forwarding country are paid by the consignor: charge for customs formalities in the departure country (UIC code 40), carrier charges for customs formalities (UIC code 46), other administrative formalities (UIC code 45), customs duties and other sums collected by customs (UIC code 60) and VAT raised by customs (UIC code 61).
e) CPT [' <u>C</u> arriage <u>Paid To</u> (named place of destination)'] CIP [' <u>C</u> arriage and <u>Insurance Paid to</u> (named place of destination)']	Charges [carriage plus ancillary charges, customs duties and other charges with the exception of the following charges in the transit and destination countries: charge for customs formalities (UIC codes 41 and 42), carrier charges for customs formalities (UIC code 46), other administrative formalities (UIC code 45), customs duties and other sums collected by customs (UIC code 60) and VAT raised by customs (UIC code 61)] up to the delivery point shown on the consignment note are paid by the consignor.
f) DAP <u>'D</u> elivered <u>At Place</u> (named place of destination)'	Charges (carriage, ancillary charges and other charges) up to the tariff break-point or up to the delivery point shown on the consign- ment note together with export customs duties and other export taxes are paid by the consignor. Charges (carriage, ancillary charges and other charges) from the tariff break-point together with import customs duties and other import taxes are paid by the consignee.
g) DAT ' <u>D</u> elivered <u>A</u> t <u>T</u> erminal (named terminal at port or place of destination)'	Charges (carriage, ancillary charges and other charges, including the charges for unloading at the terminal) up to the terminal shown on the consignment note together with export customs duties and other export taxes are paid by the consignor. Charges (carriage, ancillary charges and other charges) from the terminal shown on the consignment note together with import customs duties and other import taxes are paid by the consignee.
h) DDP ' <u>D</u> elivered <u>D</u> uty <u>P</u> aid (named place of destination)'	All charges (carriage charges plus ancillary charges, customs duties and other charges) to the delivery point are paid by the consignor.
i) DAF ' <u>D</u> elivered <u>A</u> t <u>F</u> rontier (named place)'	All charges (carriage charges plus ancillary charges, customs duties and other charges) up to the tariff break point shown on the consignment note are paid by the consignor.
j) DDU <u>'D</u> elivered <u>D</u> uty <u>U</u> npaid (named place of destination)'	Charges [carriage plus ancillary charges, customs duties and other charges with the exception of the following charges in the destination country: charge for customs formalities in the arrival country (UIC code 42), carrier charges for customs formalities (UIC code 46), other administrative formalities (UIC code 45), customs duties and other sums collected by customs (UIC code 60) and VAT raised by customs (UIC code 61)] up to the delivery point shown on the consignment note are paid by the consignor.

Where there are no instructions for the payment of charges on the consignment note, an incompatibility with other information on the consignment note or a risk of confusion, the attention of the consignor is to be drawn to the irregularity. If he neither completes nor rectifies the consignment note or cannot be contacted, all charges are to be paid by the consignor.

5.3 List of currencies and currency codes

A list of currencies and the currency codes to be used on consignment notes and other documents relating to carriage by rail is shown in <u>Appendix 10.</u>

C. Electronic consignment note

6 Principle

The consignment note and its duplicate may be established in the form of electronic data registration which can be transformed into legible written symbols. The procedure used for the registration and treatment of data must be equivalent from the functional point of view, particularly so far as concerns the evidential value of the consignment note represented by those data (see Article 6 § 9 CIM).

7 Contract for the electronic exchange of consignment note data (EDI contract)

The carrier and the customer are to set down the messages to be exchanged and the ways in which electronic consignment note data will be exchanged in a contract (see point 4.1 of the <u>GTC-CIM</u>).

8 Printouts

If necessary, the electronic consignment note is to be printed out.

Provisions for printing and using printouts of the electronic consignment note are shown in **Appendix 1**:

9 Mixed system

In anticipation of comprehensive implementation, a mixed system may be agreed in order to be able to use the electronic consignment note on sections of the journey. It will allow different data media to be used for one and the same consignment (paper consignment note, electronic consignment note, printout used as a paper consignment note).

If consignment notes are produced as printouts, if necessary the back is to be printed on a separate sheet on forwarding. If the back is not printed but charges arise en route, sheets 1 to 3 of a CIM consignment note should be used as supplementary sheets and attached to the original consignment note.

D. Paper consignment note

10 Specimen

The principles for the layout of paper consignment notes are shown in <u>Appendix 4</u>. A specimen CIM consignment note is shown in <u>Appendix 4a</u> and a specimen CIM consignment note for combined transport in <u>Appendix 4b</u>.

If several wagons or if three or more UTI are consigned with a single consignment note, the number of wagon lists required must be shown on the consignment note and the wagon lists attached to it.

Wagon lists form an integral part of paper consignment notes.

<u>Appendix 5</u> contains explanatory notes on the content of the wagon list.

E. Other documents

11 Charges note

If the total of the charges to be accepted by the consignor cannot be determined exactly when the goods are accepted, these charges are to form the basis of the settlement with the consignor, at the latest thirty days after the expiry of the transit period. If a paper consignment note is used, the charges are to be entered on a charges note complying with the specimen shown in <u>Appendix 6.</u>

12 Subsequent orders – Circumstances preventing carriage – Circumstances preventing delivery

Details, together with the documents required, will be found in:

- a) Appendix 7: Subsequent orders,
- b) Appendix 8: Notification of circumstances preventing carriage,
- c) Appendix 9: Notification of circumstances preventing delivery.

13 Document of carriage for empty uncleaned means of containment as defined by the RID

The following provisions are applicable to the return of empty uncleaned means of containment², containing the residues of dangerous goods which are not accompanied by a consignment note or a wagon note.

The consignee for the loaded journey must supply the carrier with two copies of a declaration for each means of containment. For this purpose, two sheets from a consignment note or wagon note are to be used. All the declarations in box 30 are to be deleted. The following information must be entered in the appropriate spaces in the written declaration:

- consignor (consignee of the loaded journey),
- wagon number or designation of the means of containment,
- information required in accordance with paragraph 5.4.1.1.6 RID for empty uncleaned means of containment.

The other provisions of the RID applicable to packaging and to empty uncleaned means of containment containing residues of dangerous goods must also be observed by the consignee of the loaded journey.

² In accordance with paragraph 5.4.1.1.6.2.1 RID, the following means of containment are considered as packaging: "empty packaging", "empty receptacle", "empty IBC", "empty large packaging".

In accordance with paragraph 5.4.1.1.6.2.2 RID, the following means of containment must be considered as means other than packaging "empty tank vehicle", "empty tank wagon", "empty demountable tank", "empty tank container", "empty portable tank", "empty battery-vehicle", "empty battery-wagon", "empty MEGC", "empty vehicle", "empty wagon", "empty container", "empty receptacle".

14 Languages

The documents described in points 11, 12 and 13 above, are to be printed in one or more languages of which one must be either English, or French or German. Alternative arrangements may be made by agreement with the carrier.

The documents described in points 11, 12 and 13 above, are to be completed in one or more languages of which one must be either English, or French or German. Alternative arrangements may be made for the documents described in points 11 and 12 by agreement with the carrier. For the documents described in point 13 above, only the states involved in the movement may agree alternative arrangements.

15 Creation and transmission

The documents described in points 11, 12 and 13 are to be transmitted in an appropriate written form. Electronic methods such as the internet or e-mail are to be preferred to allow the flow of information to be speeded up. With this in mind, forms to download, complete, print-out and send electronically are available on <u>www.cit-rail.org</u>.

16 Claims

Except where otherwise agreed between the parties to the contract of carriage, for combined traffic a claim under the contract of carriage may be made for each UTI individually.

F. Final and transitional provisions

17 Entry into force

This manual enters into force on 1 January 2017.

18 Transitional provisions

Contracts for carriage concluded under the CIM Uniform Rules before 1 January 2017 remain subject to the Uniform Rules and the provisions for their implementation in force at the time of the conclusion of the contract.



Functional and legal requirements for the electronic consignment note

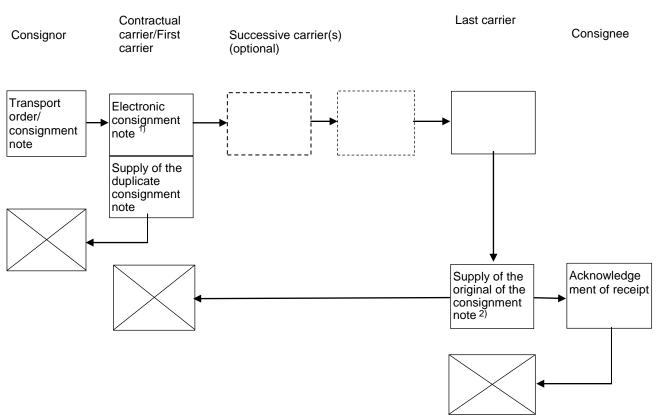
1 General provisions

The procedures used to record and handle data must ensure the functional equivalence required by Article 6 § 9 CIM. In respect of the relationships between customers and carriers, between customs authorities and carriers and between carriers themselves, the procedure must in particular ensure that:

- a) electronic documents are authenticated;
- b) data is kept secure and protected;
- c) electronic documents can be transformed into legible written symbols and printed;
- d) amendments and additions to an electronic consignment note are recorded and earlier data retained;
- e) data is conserved in accordance with the rules on timescales laid down in the CIM Uniform Rules, the provisions of national law and the terms of the EDI contract;.
- f) data on dangerous goods consignments is available at all times and unrestrictedly to carriers for their own internal checks before departure and during transit (see UIC Leaflet 471-3), also in the case of irregularities or accidents, and for checks made by the competent authorities; also see sub-section 5.4.0 RID.

2 Transmission of the messages

2.1 <u>Structure</u>



- 1) The right to process the electronic consignment note belongs to the carrier who has custody of the goods. If necessary, the electronic consignment note is to be updated by each of the carriers. If the electronic consignment note message is sent before handover of the goods, the carriers are to agree which message establishes the time of handover of the right to process the consignment note from one carrier to the other.
- 2) The 'supply of the original of the consignment note' message is only sent to the contractual carrier/first carrier who first takes charge of the goods if this has been agreed with the last carrier. This message may also contain charges note data which has to be returned.

2.2 <u>Table</u>

The general table below lists:

- the messages to be sent,
- the cases in which they must be sent,
- the time they are to be sent,
- the sender and recipient of the message.

General principle: EDI messages only have legal effect when the IT system of the EDI recipient receives the messages.

EDI message	In what circumstances	When	EDI sender/ EDI recipient
Transport order/Consignment note ³	When a contract of carriage has been entered into	At latest when the goods are handed-in for carriage	 Consignor Contractual carrier/ first carrier ⁴
Electronic consignment note	 Accompanying the goods; updating of the data as necessary examination hand-over between carriers amendment of the contract of carriage circumstances preventing carriage filling out a formal report circumstances preventing delivery delivery claim 	At latest when the goods are handed-over to the next carrier, respectively to the consignee	- Carrier - Carrier
Supply of the duplicate of the consignment note	After acceptance of the goods	At latest before departure of the train	 Contractual carrier/ first carrier Consignor
Supply of the original of the consignment note	After arrival at destination	Before the goods are made available to the consignee	 Last carrier/ Consignee/ Contractual carrier/ first carrier ⁵
Acknowledgement of receipt	After delivery of the goods to the consignee	At latest on the working day following the day of delivery	 Consignee Last carrier

3 Content of the messages and rights of access to data

3.1 Notes on the contents of messages

When optional data is contained in a message, it becomes conditional data in the subsequent messages.

- M = mandatory data
- C = conditional data (mandatory if the condition is satisfied)
- O = optional data
 - Subject to prior agreement between the customer and carrier, data marked with an * in the first column of the table in point 3.3 may be repeated for full trainloads and groups of wagons. When full trainloads and groups of wagons containing both wagons and containers under customs supervision and wagons and containers without customs significance reach the customs territory of the European Union or the territory where the common transit procedure is applied, the customs status of each wagon and container must be indicated.

References to Commission Delegated Regulation (EU) 2016/341 are shown to help carriers who send summary declarations to European Union customs authorities identify the relevant data on the consignment note.

³ This message may be replaced by another means.

⁴ First carrier: carrier who first takes charge of the goods.

⁵ The "Supply of the original of the consignment note" message is to be sent to the contractual carrier/carrier who first takes charge of the goods only if agreed with the last carrier. This message may also contain charges note data which has to be returned.

3.2 Notes on the rights of access to data

Access to consignment note data is only allowed to participants who have concluded an EDI contract and who also take part in the contract of carriage in question.

Three types of access are to be distinguished:

- read 'R',
- write (also includes the right to read) 'W' and
- amend (also includes the right to read and write).

The right to read is ensured through an interface or by means of messages exchanged between the parties under the terms of the agreement signed between them. The right of a carrier to write and amend data is limited to the carrier who has custody of the goods.

The table shown in <u>point 3.3</u> 'Content of the messages and rights of access to the data' contains details of the various participants' rights of access to groups of data. Since the right to amend data is subject to different conditions and limitations, those conditions and limitations are shown using the codes in the table below.

Code	Conditions and limitations
1	No limitations.
2	Add the code. Amendment only following a subsequent order or and instruction from the person entitled.
3	Amendment only following a subsequent order or and instruction from the person entitled.
4	Amendment only following a subsequent order or and instruction from the person entitled or when the accompanying documents are withdrawn en route
5	Add the code. Amendment only when the location and code do not correspond or following a subsequent order or and instruction from the person entitled.
6	Amendment only in the event of an error or transhipment.
7	With the agreement of the consignor.
8	Amendment in the event of examination.
9	Additional data. Amendment in the event of examination.
10	Coding by the forwarding carrier.
11	Coding by the destination carrier.

If the consignor changes the consignee, the original consignee is to lose his rights of access. If the consignee nominates another consignee, the consignor is not to be allowed access to the amended data.

Competent administrative authorities acting within the scope of their powers also have a right of access. Those rights are not shown in the table.

Data			EDI messages					Access rights				
No of the data group	Data item	Transport order/ Consignment note	Electronic consignment note	Supply of the duplicate of the consignment note	Supply of the original of the consignment note	Acknowledgement of receipt	Consignor	Contractual carrier / First carrier	Other carriers	Consignee	Other parties	
1	Consignor	М	М	М	М		W	R	R	R		
2	Customer code for the consignor	0	С	С	С		W	2	2	R		
3	Customer code for the payer of pre-paid charges	0	С	С			W	2	2	R		
4	Consignee	М	М	М	М		W	3	3	R		
5	Customer code for consignee	0	С	С	С		W	2	2	R		
6	Customer code for the payer of non pre-paid charges	0	С	С	С		W	2	2	R		
7	Consignor's declarations	С	С	С	С		W	3	3	R		
8	Consignor's reference	0	С	С	С		W	3	3	R		
9*	Documents attached	С	С	С	С		W	4	4	R		
10	Delivery point	М	М	М	М		W	3	3	R		
11	Code for the delivery point	0	С	С	С		W	2	2	R		
12	Code for the station serving the delivery point	М	М	М	М		W	5	5	R		
13	Commercial specifications	С	С	С	С		W	3	3	R		
14	Number of the customer agreement or tariff	С	С	С	С		W	3	3	R		
15	Information for the consignee	0	С	С	С		W			R		

Data			EDI messages Access rights								
No of the data group	Data item	Transport order/ Consignment note	Electronic consignment note	Supply of the duplicate of the consignment note	Supply of the original of the consignment note	Acknowledgement of receipt	Consignor	Contractual carrier / First carrier	Other carriers	Consignee	Other parties
16	Acceptance	М	М	М	М		W	R	R	R	
17	Code for the acceptance point	0	С	С	С		W	W	W	R	
18*	Wagon No	С	С	С	С		W	6	6	R	
19	Sectional invoicing	С	С	С	С		W	3	3		
20	Payment instruction	С	С	С	С		W	3	3	R	
21*	Description of the goods ⁶⁾	М		М	М		W	7	7	R	
22	Exceptional consignment	С		С	С		W	7	7	R	
23	RID	С		С	С		W	7	7	R	
24*	NHM code	М	М	М	М		W	8	8	R	
25*	Mass [weight]	М	М	М	М		W	9	9	R	
26	Declaration of value	С	С	С	С		W	3	3	R	
27	Interest in delivery	С	С	С	С		W	3	3	R	
28	Cash on delivery	С	С	С	С		W	3	3	R	
29	Place and date made out	М	М	М	М		W	7	7	R	
30	Description of the document	М	М	М	М	0	W	3	3	R	
40	Coding box 1		С	0	С		R	10	10	R	
41	Coding box 2						R	10	10	R	
42	Coding box 3						R	10	10	R	
43	Coding box 4						R	10	10	R	

⁶ The description of the goods is mandatory. However some data in this box will be conditional or optional – see <u>Appendix 2</u>.

Data			EDI messages Access rights						ts		
No of the data group	Data item	Transport order/ Consignment note	Electronic consignment note	Supply of the duplicate of the consignment note	Supply of the original of the consignment note	Acknowledgement of receipt	Consignor	Contractual carrier / First carrier	Other carriers	Consignee	Other parties
44	Coding box 5				F		R	11	11	R	
45	Coding box 6							11	11		
46	Coding box 7							11	11		
47	Coding box 8							11	11		
48	Examination		С	С	С		R	1	1	R	
49	Prepayment coding		М					1	1		
50	Route		М	М	М		R	1	1	R	
51	Customs procedures		С				R	1	1	R	
52	Charges note		С		С		R	1	1	R	
53	Cash on delivery receipt		С				R	1	1		
54	Formal report		С	С	С		R	1	1	R	
55	Extension of transit period		С	С	С		R	1	1	R	
56	Carrier's declarations		С	С	С		R	1	1	R	
57	Other carriers		С	С	С		R	1	1	R	
58	a) Contractual carrier		М	М	М		R	1	R	R	
	b) Simplified transit procedure for rail		С	С	С		R	1	R	R	
59	Date of arrival				М		R	11	11	R	
60	Made available				С		R	11	11	R	
61	Acknowledgement of receipt					С	R	R	R	W	

Data			EDI messages				Access rights				
No of the data group	Data item	Transport order/ Consignment note	Electronic consignment note	Supply of the duplicate of the consignment note	Supply of the original of the consignment note	Acknowledgement of receipt	Consignor	Contractual carrier / First carrier	Other carriers	Consignee	Other parties
62	Consignment number		М	М	М	М	R	W	R	R	
70	Code for the charging sections		М	М	М		R	1	1	R	
71	Route code		С	С	С		R	1	1	R	
72	NHM code		М	М	М		R	1	1	R	
73	Currency		С	С	С		R	1	1	R	
74	Charged mass [weight]		С	0	С		R	1	1	R	
75	Customer agreement or tariff applied		М	М	М		R	1	1	R	
76	Km/Zone		С	0	С		R	1	1	R	
77	Supplements, fees, deductions		С	0	С		R	1	1	R	
78	Unit price		С	0	С		R	1	1	R	
79	Charges		С	С	С		R	1	1	R	
80	Cash on delivery		С		С		R	1	1	R	
81	Charges paid		С	0			R	1	1		
82	Charges due		С	0	С			1	1	R	
83	Exchange rate for charges paid		С	С			R	1	1		

Data			EDI messages				Access rights				
No of the data group	Data item	Transport order/ Consignment note	Electronic consignment note	Supply of the duplicate of the consignment note	Supply of the original of the consignment note	Acknowledgement of receipt	Consignor	Contractual carrier / First carrier	Other carriers	Consignee	Other parties
84	Charges to be paid by the consignor		С	С			R	1	1		
85	Charges to be paid by the consignee		С	С	С			1	1	R	
86	Exchange rate for charges due		С	С	С			1	1	R	
87	Charging section in the invoicing currency to be paid by the consignor		С	С			R	1	1		
88	Charging section in the tariff currency to be paid by the consignor		С	0			R	1	1		
89	Charging section in the tariff currency to be paid by the consignee		С	0	С			1	1	R	
90	Charging section in the tariff currency to be paid by the consignee		С	С	С			1	1	R	
91	Total of supplementary sheets brought forward charges paid		С	С			R	1	1		
92	Total of supplementary sheets brought forward charges due		С	С	С			1	1	R	
93	Grand total of the amounts to be raised on forwarding		С	С			R	1	1		
94	Grand total of the amounts to be raised on arrival				С			1	1	R	
99*	Customs endorsements ⁷	0	С	С	С		R	R	R	R	Customs 7

The specifications for the scenarios for sending electronic messages, their structure together with the specification for the content of the fields containing the data groups may be downloaded from: http://www.raildata.coop/

⁷ Number of the customs seal in accordance with Commission Delegated Regulation (EU) 2016/341.

4 Printouts

4.1 <u>Production</u>

The electronic consignment note is to be printed out if necessary.

Printouts are to comply with the specimen paper consignment note (see <u>point 10</u> and **Appendices** <u>4a</u> and <u>4b</u>), subject to the following derogations on content:

- a) colour of print: as in the specimen or black,
- b) content:

all the data contained in the electronic consignment note record at the time of printing out which the person entitled to the printout has a right to read. The following details must also be printed at the top of the document:

- data from the individual data groups is to be printed in fields numbered in the same way as the specimen.
- a note 'Printout of the electronic consignment note YYYY-MM-DD (date of printing) produced by ... (carrier)' or a note: 'Printout of the electronic consignment note equivalent to a paper consignment note YYYY-MM-DD (date of printing) produced by ... (carrier)', where the consignment is transferred during transit to a carrier who is not connected to the IT system,
- the endorsement 'Copy' when an extra printout has to be produced because of the loss of or damage to the original printout,
- the title of the printout,
- c) paper size and layout: depart as little as possible from the specimen. Within certain boxes, the position marks need not be printed,
- d) paper: suitable for the printer being used.

Printouts may only be produced once with a given title (also see **point 4.2**). Sheet 2 (Invoice) is an exception because along the route of a given traffic flow there will be railway undertakings which do not need paper documents to accompany consignments and those which do, it must therefore be possible to produce such a printout a number of times.

The system must record the production of every printout together with the following data: type of document, date, time and the initiator of the printout.

The parties to the contract of carriage are to recognise that printouts complying with the provisions above have the same legitimacy as a consignment note.

Printouts shall be automatically given to partners not connected to the IT system. Partners linked to the IT system are to receive them on demand.

The provisions dealing with the presentation and processing of the paper consignment note in the case of subsequent orders, instructions and claims apply equally to printouts⁸.

⁸ Where an electronic consignment note is used, a consignor connected to the system who intends to use a letter of credit must ask for a printout of the electronic consignment note to pass to his bank. This will ensure that the rule stipulated in the **last paragraph of point 4.1** above complies with the requirements stemming from Article 19 §§ 1 and 7 CIM.

Title	Function	Person entitled
Sheet 1 Original of the consignment note	 Supply of the original of the consignment note, allowing the consignee to participate in the contract of carriage Document to be produced in support of a claim 	Consignee
Sheet 2 Invoice	 Initiating the simplified transit procedure for rail Internal railway accounting document 	Carrier during transit or at destination
Sheet 2a Supplementary sheet for carriers who invoice intermediate section ⁹	 Permits a section to be invoiced separately and carriers to buy services from each other 	Invoicing carrier
Sheet 3 Arrival note/Customs	 Customs document in the context of the simplified transit procedure for rail Internal railway document 	Destination customs office/Customs office en route/Destination carrier
Sheet 4 Duplicate of the consignment note	 Confirmation of the acceptance of the goods Document to be produced to support subsequent orders, instructions and claims. 	Consignor
Sheet 4a Supplementary sheet for consignor ¹⁰	 Document to be produced to support applications for refunds based on a tariff, a customer agreement or a contract 	Consignor
Sheet 5 Duplicate invoice	- Internal railway document	Forwarding carrier

4.3 Supplementary sheets

If the length of data held in electronic consignment note records is too long for the space available in the appropriate boxes of the printouts or if data from the back of a paper consignment note is to be printed out, the following procedure is to be adopted:

- the principal printout is to be produced,
- one or more supplementary sheets are to be produced. These supplementary sheets must show the consignment note reference (consignment identification number) of the consignment note to which they belong, the date of acceptance of the goods and show the data from those boxes of the electronic consignment note which could not be printed on the principal printout because of a shortage of space. The data is to be printed one field after another identified by the numbers of the corresponding boxes of the paper consignment note. On the principal printout, the remark 'see supplementary sheet' is to be printed instead of the data itself in those boxes for which the data was too long.

4.4 Full train loads and groups of wagons

If several wagons or containers are consigned together with a single consignment note, a wagon list complying with <u>Appendix 5</u> is to be printed out as a supplementary sheet.

If consignments pass over the customs territory of the European Union or the territory on which the common transit procedure is applied, separate lists must be made out for community goods, non-community goods and empty wagons consigned as means of transport.

⁹ See point 3 of <u>Appendix 4</u> ¹⁰ See point 4 of <u>Appendix 4</u>

4.5 Customs authorities not connected to the IT system

- Opening the simplified transit procedure for rail in the forwarding country

When customs regulations require the consignment note to be endorsed by the customs office of departure, the carrier is to provide printouts of sheets 1 (original of the consignment note), 2 (invoice) and 3 (arrival note/customs) of the electronic consignment note. The printouts, endorsed by the customs office are to accompany the goods during carriage subject to the simplified transit procedure for rail. The carrier is to record the customs status of the goods using the electronic consignment note message.

- Closure of the simplified transit procedure for rail in the destination country

To close the simplified transit procedure for rail, the carrier is to supply the customs office of arrival with printouts of sheets 2 (invoice) and 3 (Arrival note/customs) of the electronic consignment note which accompanied the goods subject to the simplified transit procedure for rail. The customs office is to confirm the presentation of the consignment on the printouts and return the printout of sheet 2 to the carrier, who is to retain it. The carrier is to record the dates and other details of presentation of the consignment to the customs office and its confirmation by means of the supply of the original of the consignment note message.

5 Mixed system

5.1 Need for the system and definition of the system

In anticipation of comprehensive implementation, a mixed system may be agreed in order to be able to use the electronic consignment note on sections of the journey. It will allow different data media to be used for one and the same consignment (paper consignment note, electronic consignment note, printout used as a paper consignment note).

5.2 Evidential value of the various media

The various data media used for a given consignment are to have the same evidential value. Where there is a contradiction:¹¹ for relationships between carriers, carriers to whom consignments are handed over with printouts used as paper consignment notes are liable on the basis of the data shown on those printouts, whereas carriers to whom consignments are handed over with paper consignment notes and who then input the data into an electronic consignment note records are liable on the basis of the information shown on the paper consignment notes.

5.3 Agreement to the mixed system

Use of a mixed system is to be agreed between the participants. This may be by:

- concluding an EDI contract with partners linked to the system for electronic data exchange (see point 7).
- concluding special agreements or in the context of a contact to work together or a customer agreement.

In addition, and in particular for free-standing agreements, specific legal clauses (scope, notice period, etc.) need to be included.

6 IT system disruptions and failures

Fall back alternatives for IT-system disruptions or failures are to be agreed in EDI contracts.

¹¹There is no contradiction when data is added subsequently or amended in accordance with the wishes of the parties to the contract of carriage.



Explanatory notes on the content of the consignment note

1 Languages

The consignment note is to be printed in one or more languages of which one must be either English, or French or German. The consignor and carrier may agree alternative arrangements.

The consignment note is to be completed in one or more languages of which one must be either English, or French or German. The consignor and carrier may agree alternative arrangements. For consignments subject to the RID, only the states involved in the movement may agree alternative arrangements.

2 Boxes on the consignment note and their content

Notes:

- Except where otherwise agreed between the consignor and carrier, boxes 1 to 30 are to be filled out by the consignor.
- If the space within a box is inadequate and the edge of the box is marked with a dotted line, the entry may be continued outside the box. The clarity of entries within the boxes encroached on must not be compromised. When there is still inadequate space even after doing so, supplementary sheets must be used. These supplementary sheets will become an integral part of the consignment note and must be the same size as the consignment note and be produced in the same quantity as the consignment note has sheets. In addition to the data for which there has been no space on the consignment note, the consignment number and the date of acceptance of the goods must be entered on these supplementary sheets. A reference to these supplementary sheets in the consignment note is also necessary.
- The informations in boxes 7, 13, 14, 55, 56 and 57 are entered in codes and partly in plain text. To avoid ambiguity, in all correspondence the code values must be identified by their box number (for example code 1 in box 7 must be described as 'code 7.1').
- Status:
 M = mandatory information
 C = conditional information (mandatory if the condition is satisfied)
 O = optional information
- Bilateral or multilateral agreements between carriers may provide for wagons carrying specific traffic not to be sealed. Where that has been agreed it is to be documented using code 16 in box 7 of the consignment note.

Box No	Data status	Data
1	Μ	Consignor: Name, postal address (including country code in accordance with ISO 3166), signature and where possible, telephone or fax number (with international prefix) or e-mail address of the consignor. The signature is to be replaced by the consignment number shown in box 62 (see Article 6 § 3 CIM) unless specially agreed otherwise between the consignor and carrier. For goods moving between the Member States of the European Union, the consignor should also provide his VAT registration number if he has one.

Box No	Data status	Data
2	0	Customer code for the consignor If the customer code is missing, it may be entered by the carrier.
3	0	Customer code for the payer of pre-paid charges if not the consignor. If the customer code is missing, it may be entered if it can be inferred from information entered in boxes 13 or 14.
4	Μ	Consignee: Name, postal address (including country code in accordance with ISO 3166) and if possible the telephone or fax number or e-mail address of the consignee. For goods moving between the Member States of the European Union, the consignor should also provide the VAT registration number of the consignee if he has one and if the consignor knows it.
5	0	Customer code for the consignee. If the customer code is missing, it may be entered by the carrier.
6	0	Customer code for the payer of non-pre-paid charges if not the consignee. If the customer code is missing, it may be entered by the carrier if it can be inferred from information entered in boxes 13 or 14.
7	C	 Consignor's declarations committing the carrier. If codes 1, 2, 6, 7, 8 and 24 are used enter the code and its meaning. For other codes just enter the code and the additional information which is necessary. Code Meaning Consignee not-authorised to take control of the goods Authorised consignee (within the meaning of customs law) Escort(s) [family and first name(s)] Filled mass [weight] in kg [for gas tank wagons refilled without having been cleaned – see RID paragraph 5.4.1.2.2 (c)] Emergency telephone number for irregularities or accidents with dangerous goods Not to be passed to a substitute carrier Loading by the carrier Unloading by the carrier Agreed transit period: Completion of administrative formalities: [Details of the documents which will be made available to the carrier by a precisely specified official body or a contractually agreed body and of the location at which these will be available to the carrier – see Article 15 § 1 CIM. The documents are to be indicated in code and in plain text on paper consignment notes, only in code on electronic consignment notes. Additional information may be entered in a free text area for each code. The UN/EDIFACT 1001 list of codes (www.unece.org) is to be used to code accompanying documents], (further remarks – see Article 15 § 4 CIM). Exceptional consignment: (reference number of sheets, abbreviation for the carrier and wagon sheets are used: number of sheets, abbreviation for the carrier and wagon sheets are used: number of sheets, abbreviation for the carrier and wagon sheet number(s) If the carrier's straps are used: number of straps and abbreviation for the carrier and wagon sheet number(s) Dangerous goods packed in limited quantities the total gross mass of which exceeds eight tonnes per wagon or UTI
8	0	Consignor's reference
9	С	Documents attached : listing of all the accompanying documents required for carriage which are attached to the consignment note. If carriage of dangerous goods in wagons or in large containers includes a section by sea, a container/vehicle packing certificate in accordance with paragraph 5.4.2 RID/Appendix 2 SMGS/IMDG Code is to be attached For the paper consignment note: details of supplementary sheets. When the consignor uses a form for the multimodal transport of dangerous goods in accordance with RID section 5.4.5, it is to be treated as a supplementary sheet. The documents are to be indicated in code and in plain text on the paper consignment note, only in code on the electronic consignment note. Additional information may be entered in a free text area for each code. The UN/DIFACT 1001 list of codes (www.unece.org) is to be used to code accompanying documents.

Box No	Data status	Data
10	М	Delivery point , supplemented by details of the destination station in accordance with DIUM and country in accordance with the appendix to UIC leaflet 920-14.
11	0	Code for the delivery point. If the code is missing it may be entered by the carrier
12	Μ	Code for the station servicing the delivery point. International code in accordance with DIUM for the station serving the delivery point for the goods. If the code is missing, it must be entered by the carrier.
13	C	 Commercial specification Code Meaning 1 Route 2 Traffic flow 3 Carriers mandated to perform the carriage, section, status 4 Defined frontier stations (for exceptional consignments) 5 Other conditions requested (for example, EDI contract number if an electronic consignment note or the numbers of other customer agreements or tariffs is used – the number of the customer agreement/tariff which covers the section performed by the carrier who first takes charge of the goods is shown in box 14).
14	С	Number of customer agreement or tariff: Number of the customer agreement or tariff, which covers the section performed by the carrier who first takes charge of the goods, preceded by the identifier code 1 for customer agreements and 2 for tariffs.
15	0	Information for the consignee: Information from the consignor to the consignee relating to the consignment. This information is not to commit the carrier.
16	М	Acceptance : Point (including station code in accordance with DIUM and country code in accordance with the appendix to UIC leaflet 920-14), date and time (month, day and hour) at which the goods were accepted. The station and country may be given in plain text on paper consignment notes. Note: When details of the actual acceptance differ from those given by the consignor, the carrier who has accepted the goods is to note the discrepancy in box 56 (Carrier's declarations).
17	0	Code for the acceptance point : The carrier is to provide the consignor with the code in the customer agreement. If the code is missing, it may be entered by the carrier.
18	С	Wagon No : Wagon number, where the consignment is a full wagon load. The wagon type may be inferred from the wagon number. Also see the entry for box 30 .
19	C	Sectional invoicing : If part or all of the journey is to be invoiced separately by a carrier other than the forwarding or destination carrier, enter the code for the carrier in accordance with the list of carrier codes (<u>www.cit-rail.org</u>) or the country code in accordance with the appendix to UIC leaflet 920-14 in the left-hand column to indicate the section to be invoiced; enter the code for the carrier who is to invoice the amount in question in the right-hand column.
20	С	Payment instructions : Instructions for the payment of charges in accordance with <u>point 5.2</u> of this manual. Absence of instructions is to mean that the charges will be paid by the consignor.
21	С	 CIM consignment note: Description of the goods: Carriage in wagon loads: number of wagons [tally number] when they are loaded and consigned as means of transport numbers of the wagons [painted numbers] when they are consigned as goods, also see the entry for box 30. Tally number and types of UTIs.
	C C C	 Number of packages, particular marks and numbers needed to identify less-than-wagonload consignments. Alphabetic code for the nature of the packaging in accordance with UNECE recommendation No 21 (www.unece.org). On paper consignment notes the nature of the packaging may be given in plain text.

Box No	Data status	Data
(21)	М	- Description of the goods, for dangerous goods, the information required by section 5.4.1 RID.
	M	 If carriage of dangerous goods includes a section by sea the transport document must contain a declaration in accordance with section 5.4.1.6 IMDG Code. Furthermore, in accordance with section 5.4.1 IMDG Code additional information may be necessary, such as, for example: the description 'MARINE POLLUTANT' or as an alternative 'MARINE POLLUTANT/ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS' for substances for which in column (4) of the list of dangerous goods in Chapter 3.2 IMDG Code a 'P' is given; details of the lowest flash-point in brackets when the dangerous goods to be carried have a flashpoint of 60°C or below [in °C closed cup]; the description 'LIMITED QUANTITIES' or 'LTD QTY' when dangerous goods are carried in limited quantities in accordance with Chapter 3.4 RID/Appendix 2 SMGS/IMDG Code. The multimodal carriage of dangerous goods contains the declaration defined in section 5.4.1.6 IMDG Code and described above. The form therefore satisfies the requirements for the transport document in accordance with paragraph 5.4.1 RID/Appendix 2 SMGS together with those of the container/vehicle packing certificate in accordance with paragraph 5.4.2 RID/Appendix 2 SMGS/Code IMDG.
	С	 Harmonised System code number (<u>www.wcoomd.org</u>) for the goods when required by customs law.
	С	- The consignor must also provide a description of the seals which he has fixed to the wagon or UTI and indicate how many there are.
	С	- A label is to be fixed or a pictogram stamped if goods are subject to a transit procedure.
	С	 Master Reference Number (MRN) required by customs law for wagons and UTI, supplemented by 'E MRN' if an export declaration has been lodged *) 'T MRN' if a transit declaration has been lodged *) "TS MRN" if a transit declaration with security data has been lodged *) 'EXS MRN' if the exit summary declaration has been made separately by the consignor 'ENS MRN' if the entry summary declaration has been made separately by the consignor *) The accompanying document has to be mentioned in box 9.
	С	 Administrative Reference Code (ARC) required by excise law for wagons and UTI, supplemented by 'ARC' *) *) The accompanying document has to be mentioned in box 9.
	С	- The remark 'EXPORT' if the export formalities for the wagon or UTI have been completed at the customs office of exit of the place where the goods are accepted for carriage in accordance with Article 329 para. 7 of Commission Implementing Regulation (EU) 2015/2447.
	0	 If agreed with the carrier: Customs procedure code (code signifying the type and identification of customs procedure), as agreed.¹² <u>CIM consignment note for combined transport</u>: <u>No of UTI/ Type of UTI/ Length of UTI/Net mass [weight] of UTI/ Tare</u> <u>of UTI</u>
		Description of the goods:
	М	- No of the UTI,
	М	- type code for the UTI,
	M	- length of the UTI,
	M	 net mass [weight] of the contents of the UTI, tare of the UTI.
	M	 description of the goods; for dangerous goods, the details required by the RID,
	M	 If carriage of dangerous goods includes a section by sea the transport document must contain a declaration in accordance with section 5.4.1.6 IMDG Code. Furthermore, in accordance with section 5.4.1 IMDG Code additional information may be necessary, such as, for example:

¹² Amendment No 1 from 1st January 2019

CIM Consignment Note Manual (GLV-CIM) / Appendix 2

Box No	Data status	Data
(21)	C C C C	 the description 'MARINE POLLUTANT' or as an alternative 'MARINE POLLUTANT/ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS' for substances for which in column (4) of the list of dangerous goods in Chapter 3.2 IMDG Code a 'P' is given; details of the lowest flash-point in brackets when the dangerous goods to be carried have a flashpoint of 60°C or below [in °C closed cup]; the description 'LIMITED QUANTITIES' or 'LTD QTY' when dangerous goods are carried in limited quantities in accordance with Chapter 3.4 RID/Appendix 2 SMGS/IMDG Code. The multimodal dangerous goods form shown in paragraph 5.4.5 RID/Appendix 2 SMGS/IMDG Code for multimodal carriage of dangerous goods contains the declaration defined in section 5.4.1.6 IMDG Code and described above. The form therefore satisfies the requirements for the transport document in accordance with paragraph 5.4.1 RID/Appendix 2 SMGS together with those of the container/vehicle packing certificate in accordance with paragraph 5.4.2 RID/Appendix 2 SMGS/Code IMDG. Harmonised System (HS) code number (www.wcoomd.org) for the goods when required by customs law, Number of the wagon when it has been consigned as goods – also see the explanatory note to box
		 30, Identity numbers of the seals attached to the UTI by the consignor, References relating to the UTI,
	C C	 A label is to be fixed or a pictogram stamped if goods are subject to a transit procedure, Master Reference Number (MRN) required by customs law for wagons and UTI, supplemented by 'E MRN' if an export declaration has been lodged *), 'T MRN' if a transit declaration has been lodged *), 'TS MRN' if a transit declaration with security data has been lodged *), 'EXS MRN' if the exit summary declaration has been made separately by the consignor, 'ENS MRN' if the entry summary declaration has been made separately by the consignor. *) The accompanying document has to be mentioned in box 9.
	С	 Administrative Reference Code (ARC) required by excise law for wagons and UTI, supplemented by 'ARC' *),
	с	 *) The accompanying document has to be mentioned in box 9. The remark 'EXPORT' if the export formalities for the wagon or UTI have been completed at the customs office of exit of the place where the goods are accepted for carriage in accordance with Article 329 para. 7 of Commission Implementing. Regulation (EU) 2015/2447.
22	С	Exceptional consignment : Insert a cross when the provisions for the international carriage of exceptional consignments require that.
23	С	RID: Insert a cross when the goods are subject to the RID.
24	М	NHM code 6-digit NHM code for the goods (<u>www.uic.org</u>). For combined traffic, the NHM code for the UTI may be used ¹³
25	M	 <u>CIM consignment note</u>: Mass [weight]: Indicate the gross mass of the goods (including packaging) or the quantity of the goods expressed by other means, separately by NHM code, the tare of UTI, loading tackle, and exchangeable and non exchangeable equipment, the total mass of the consignment. <u>CIM consignment note for combined transport</u>: Mass [weight]: Indicate the gross mass of UTI 1 the gross mass of UTI 2 the total mass of the consignment.
26	С	Declaration of value: Details of the value of the goods and the currency code in accordance with
27	С	Appendix 10 when the value exceeds the limit given in Article 30 § 2 CIM. Interest in delivery: Details of the amount and currency code in accordance with Appendix 10 of a special interest in delivery.

¹³ In such a case, it is for the consignor (a combined transport operator) to make the declarations necessary to customs and accept liability for their accuracy.

Box No	Data status	Data
28	С	Cash on delivery: Details of the amount to be collected on delivery and the currency code in accordance with Appendix 10.
29	М	Place and date completed: Place and date (year, month, day) at which the consignment note was made out.
30	M	Description of the document: Mark the CIM box with a cross (the document is only used as a CUV wagon note when an empty wagon is subject to a CUV contract for use). When the consignment consists only of the goods, the wagon number is only entered in box 18. The wagon is then subject to a CUV contract of use. When the consignment consists of the goods and the wagon or when an empty wagon is consigned as goods , the wagon number is shown in boxes 18 and 21. The wagon is not then subject to a CUV contract of use; however see point 2 para. 3 <u>GLW-CUV</u> . If wagons and goods subject to the CIM are consigned together with empty wagons moving as means of transport under the CUV, then at least the 'CIM box must be crossed on the consignment note. The following remark must be made in box 21: This CIM consignment note takes effect as a CUV consignment note for those wagons marked with NHM code 9921.xx or 9922.xx on the wagon list. Reference clauses (to the left of box 30): these clauses are pre-printed on the paper consignment note and stored in the electronic consignment note record.
40	0	Coding box 1: 6 character box to be used by the forwarding carrier. If necessary, a train number may be entered.
41	0	Coding box 2: 4 character box to be used by the forwarding carrier.
42	0	Coding box 3: 4 character box to be used by the forwarding carrier.
43	0	Coding box 4: 4 character box to be used by the forwarding carrier.
44	0	Coding box 5: 6 character box to be used by the destination carrier. If necessary, a train number may be entered.
45	0	Coding box 6: 4 character box to be used by the destination carrier.
46	0	Coding box 7: 4 character box to be used by the destination carrier.
47	0	Coding box 8: 4 character box to be used by the destination carrier.
48	C	Examination: Details of the results of the examination and of the carrier undertaking it in accordance with the list of carrier codes (<u>www.cit-rail.org</u>) (see Article 11 §§ 2 and 3 CIM).
49	М	Prepayment coding: Coding of the instructions for the payment of charges in accordance with UIC leaflet 920-7 (2 characters for the instruction on payment, 5 x 2 characters for the codes for the charges to be paid by the consignor, 2 characters for the country code + 6 characters for the station code (up to).
50	M	Route: Details of the actual route using codes in accordance with UIC leaflet 920-5. These codes may be supplemented by the route in plain text. Where there have been circumstances preventing carriage, indicate the new route as necessary with the endorsement 'Diverted because of'.
51	С	Customs procedures: Name and code for the station in accordance with DIUM in which the formalities required by customs and other administrative authorities are to be undertaken.
52	С	 Charges note: Insert a cross if the charges note is attached to the consignment note. Indicate the date on which the charges note was returned (month, day).
53	С	 Notification of payment No: State: the number of the notification of payment the date of its return (month, date).
54	С	Formal report : Number of the report form, the date it was made out (month, day), and the code of the carrier who made it out in accordance with the list of carrier codes (<u>www.cit-rail.org</u>).
55	С	Extension of transit period: Where the transit period is extended in accordance with Article 16 § 4 CIM, enter the code for the cause, the beginning and the end (month, day, hour) and the location of the extension: 1 Completion of formalities required by customs or other administrative authorities (Article 15 CIM) 2 Examination of the consignment (Article 11 CIM) 3 Amendment of the contract of carriage (Article 18 CIM) 4 Circumstances preventing carriage (Article 20 CIM) 5 Circumstances preventing delivery (Article 21 CIM) 6 Attention to be given to the consignment 7 Rectification of the load following unsatisfactory loading by the consignor 8 Transhipment following unsatisfactory loading by the consignor 9 Other causes:

Box No	Data status	Data
56	С	 Carrier's declarations: As applicable, declarations by the carrier such as the number of the authorisation to load, load limit, reservations with reasons, point, date and time at which the goods were accepted if they differ from the information given by the consignor in box 16, agreed transit period if the details given by the consignor in box 7 are not correct, name and address of the carrier to whom the goods have been actually handed over if not the contractual carrier. Mixed system for the electronic consignment note: printouts created in[location] by[carrier code] or conversion into electronic data in[location] by[carrier code].
	0	- the number of the contract to subcontract and the code for the substitute carrier (to be provided by the carrier who concluded the contract to subcontract with the substitute carrier).
	С	 Reservations with reasons are to be entered in code (see the table below), in the following manner: 'reservation with reason No'. When codes 2, 3, 4, 11 and 12 are used, details of the reservation must be given. Code Meaning Without packaging Unsatisfactory packaging: (give details) Inadequate packaging: (give details)
		Goods4.1- clearly in poor condition: (give details)4.2- damaged: (give details)4.3- wet: (give details)4.4- frozen: (give details)
		 Loaded by the consignor Loaded by the carrier in inclement weather at the request of the consignor Unloaded by the consignee Unloaded by the carrier in inclement weather at the request of the consignee
		 Impossible to make the examination in accordance with Article 11 § 3 CIM, because of 9.1 - inclement weather 9.2 - sealing of the wagon or UTI 9.3 - load in the wagon or UTI inaccessible
		 Request for examination in accordance with Article 11 § 3 CIM presented late by the consignor Examination not made because of a shortage of resources: (give details) Other reservations: (give details)
57	C	Other carriers: Undertaking code in accordance with the list of carrier codes (<u>www.cit-rail.org</u>) and optionally name and postal address in plain text of carriers other than the contractual carrier; section to be performed, in code in accordance with DIUM and optionally in plain text; status of carriers (1° = successive carrier, 2° = substitute carrier). This box is to be filled out by the forwarding carrier but only if carriers other than the contractual carrier carrier participate in the carriage.
58	Μ	a) Contractual carrier: Undertaking code in accordance with the list of carrier codes (<u>www.cit-rail.org</u>) and optionally name and postal address in plain text of the contractual carrier plus signature. The signature is to be replaced by the consignment number shown in box 62 (see Article 6 § 3 CIM) unless specially agreed otherwise between the consignor and carrier.
	C	b) Simplified transit procedure for rail: By marking a cross in the box, the contractual carrier having his registered office in the European Union (EU) or in another contracting party of the EU-EFTA Convention on a Common Transit Procedure, requests that the simplified transit procedure for rail defined in Articles 25 and 30 to 44 of <u>Commission Delegated Regulation (EU) 2016/341</u> , or the corresponding provisions of the EU-EFTA Convention on a Common Transit Procedure, be applied. He thus certifies that all the carriers taking part in the carriage including, if applicable, substitute carriers, are authorised to apply the simplified transit procedure for rail. The contractual carrier thus becomes the holder of the Union transit procedure for goods carried by rail.

Box No	Data status	Data
(58)		If the contractual carrier does not have his registered office in the European Union or in another contracting party of the EU-EFTA Convention on a Common Transit Procedure, he is to request that the simplified transit procedure for rail be applied in the name and for the account of the carrier that first takes over the goods in a Member State of the European Union or in another Member State of the EU-EFTA Convention on a Common Transit Procedure. He thus certifies that that carrier and all the carriers following including, if applicable, substitute carriers, are authorised to apply the simplified transit procedure for rail. That carrier thus becomes the holder of the Union transit procedure for goods carried by rail. His code may only be used by the contractual carrier when he is authorised to do so.
59	М	Date of arrival : Date of arrival of the consignment at the destination station (year, month, day). The carrier may add an arrival number. Below this box, the number and description of the sheet of the consignment note. This information is to be pre-printed on the paper consignment note and stored in the electronic consignment note record.
60	С	Made available : Time that the consignment is made available to the consignee (month, day, hour). This information on the consignment note may be replaced by another means.
61	С	Acknowledgement of receipt: Date and signature of the consignee at the time of delivery. Acknowledging of receipt on the consignment note itself may be replaced by another means.
62	М	Consignment number: Identification number of the consignment [country code in accordance with the appendix to UIC leaflet 920-14 and station code in accordance with DIUM, code for the forwarding carrier or substitute carrier in accordance with the list of carrier codes (www.cit-rail.org) and consignment number (5 digits followed by a check digit) ¹⁴]. On paper consignment notes, a control label is to be applied to sheets 2 (invoice) and 5 (duplicate invoice). When identification numbers for consignments are allocated by computer, control labels need not be used.

Charging sections

- a) Charging sections A to G all have the same format. In order to avoid any ambiguity, in any correspondence, the boxes in the sections must be qualified by the number of the section in question (for example A70).
- b) The use of boxes 79 in charging sections A to C on the front and of boxes 81 to 90 in charging sections A to G on the back, is optional.
- c) When a Customer Agreement providing for centralised charging is applied, only one charging section is used for the whole of the journey covered by the agreement, irrespective of whether the charges set down in the agreement are expressed as sectional or inclusive charges.
- d) Every carrier who enters charges to account is to use a distinct charging section. If there are insufficient charging sections, supplementary sheets must be used (only applicable to paper consignment notes).

Box No	Data status	Data
70	М	Codes for the charging sections : International codes for the country in accordance with the appendix to UIC leaflet 920-14 and station or point in accordance with DIUM at the beginning and end of the charging section or location where just charges accrue.
71	С	Route code when the customer agreement or the tariff applied provide for it.
72	М	NHM Code : NHM code (<u>www.uic.org</u>) determining the charges applicable (need not necessarily correspond to that entered in box 24).
73	С	Currency: Code for the currency of the amounts shown in the charging section in accordance with Appendix 10 .
74	0	Charged mass [weight], separately by tariff and NHM code. As appropriate, area in m ² or the volume of the wagon or goods in m ³ if used as the basis for charging.
75	М	Customer agreement or tariff applied
76	0	Km/Zone : Tariff distance, expressed in km or zones, between the stations or points corresponding to the beginning and end of the charging section.
77	0	Supplements, fees, deductions

14 Amendment No 1 from 1st January 2019

CIM Consignment Note Manual (GLV-CIM) / Appendix 2

Box No	Data status	Data	
78	0	Unit charge: including any supplements or deductions, separately by NHM code or a dash where a customer agreement providing for centralised charging, applies.	
79	С	Charges: Description of the charges in accordance with point 5.1 of this manual, with the individual amounts.	
80	С	Cash on delivery: Amount of cash on delivery brought forward from the front	
81	0	Charges paid : Carriage charge to be paid by the consignor in the tariff currency, separately by tariff and NHM code or a dash when a customer agreement with centralised charging applies.	
82	0	Charges due : Carriage charges to be paid by the consignee in the tariff currency, separately by tariff and NHM code or a dash when a customer agreement with centralised charging applies.	
83	С	Exchange rate for charges paid : Exchange rate for amounts to be paid by the consignor which are not expressed in the invoicing currency.	
84	С	Charges to be paid by the consignor : Total of the charges to be paid by the consignor in the tariff currency.	
85	С	Charges to be paid by the consignee: Total of the charges to be paid by the consignee in the tariff currency.	
86	С	Exchange rate for charges due: Exchange rate for amounts to be paid by the consignee which are not expressed in the invoicing currency.	
87	С	Charging section in the invoicing currency to be paid by the consignor	
88	0	Charging section in the tariff currency to be paid by the consignor or a dash when a customer agreement with centralised charging applies and there are no ancillary charges entered in the charging section which are to be passed back to the carrier at the beginning of the journey.	
89	0	Charging section in the tariff currency to be paid by the consignee or a dash when a customer agreement with centralised charging applies and there are no ancillary charges entered in the charging section which are to be passed back to the carrier at the beginning of the journey	
90	С	Charging section in the invoicing currency to be paid by the consignee	
91	С	Total of supplementary sheets brought forward charges paid: Total of charging sections shown on supplementary sheets to be raised on departure brought forward (only applicable to paper consignment notes).	
92	С	Total of supplementary sheets brought forward charges due: Total of charging sections shown on supplementary sheets, to be raised on arrival brought forward (only applicable to paper consignment notes).	
93	С	Grand total of the amounts to be raised on forwarding	
94	С	Grand total of the amounts to be raised on arrival	

Box No	Data status	Data
99	0	Customs endorsements: Box reserved for endorsements by customs authorities.



List of charges

1 General provisions

Charges include carriage charge, ancillary charges, customs duties and other charges (see point 8.1 <u>GTC-CIM</u>).

This list contains the main charges directly related to the transport (part A) and the main ancillary charges, customs duties and other charges (part B).

2 Part A: Charges directly related to the transport

These charges are covered by the instruction 'carriage charges paid'.

UIC code (paper docu- ments)	UNECE code (electroni c docu- ments)	Designation	Meaning (see pages 4 and 5)	Special feature (see page 6)
1	2	3	4	5
10 11 12	104024 104063 104071	6	х	Х
13 14 15 16	104102 104109 104135 104144	Ferry-boat crossing or maritime crossing (charge for) Break of journey (charge for)	х	x
17 18 19 20	104187 105006 106006 108003	Pre-Carriage road On-Carriage road	X X	x
21 22 23	108004 108005 108006	Costs of carriage by special train Charge for use of trucks/carrying bogies		
24 26 27	110007 104201 104159	Mechanically refrigerated wagon charge Costs for crossing the channel tunnel	х	

UIC code (paper docu- ments)	UNECE code (electronic docu- ments)	Designation	Meaning (see pages 4 and 5)	Special feature (see page 6)
1	2	3	4	5
		Section 1 – Goods handling costs		
	000400			
30 31	203133 204178	Loading on trailer/wagon		
31	204178	Unloading charge Reloading (incl. rectification)		х
33	210041	Storage		~
34	2150041	Weighing (charge for)		
35	216023	Private siding at destination station (charge for)		
36	216024	Private siding at forwarding station (charge for)		
37	216031	Shunting at forwarding station (charge for)	Х	
38	216045	Shunting charge at destination station or at intermediate	Х	
		station		
39	216046	Charge for use of lifting equipment		
		Section 2 – Documentation costs		
40	301074	Charge for customs formalities in the departure country	Х	
41	301075	Charge for customs formalities in the transit countries	X	
42	301076	Charge for customs formalities in the arrival country	X	
43	302002	Advice of arrival (charge for)		Х
44	302003	Advice of delivery (charge for)		
45	301001	Other administrative formalities (charge for)	Х	
46	301003	Carrier charges for customs formalities		
		Section 3 – Transport equipment costs		
50	101015	Weggen demutrage charge		
50 51	401015 401016	Wagon demurrage charge Charge for immobilising of equipment other than wagons		
51	401016	Charge for using a wagon-carrying trailer on departure		
53	401017	Charge for using a wagon-carrying trailer on arrival		
54	402003	Tarpaulin hire		х
55	402006	Charge for using heating equipment		- •

UIC code (paper docu- ments)	UNECE code (electronic docu- ments)	Designation	Meaning (see pages 4 and 5)	Special feature (see page 6)
1	2	3	4	5
		Section 4 – Customs duties, taxes and fees		
60	501005	Customs duties and other sums collected by customs other than VAT		
61 62	502002 502009	VAT collected by customs VAT on charges collected by the carrier for traffic moving within Member States of the European Union (EU)		х
		Section 5 – Other costs		
70 71	600018 600926	Icing or re-icing charge Cleaning or disinfection charge		
72	606008	Expenses declaration related to the value	Х	Х
73 74	608001 608003	Advanced money commission Cash on delivery (charge for)		
75	609008	Care of animals (charge for)		
76	609018	Charges resulting from the fact of having to wait for the consignor to supply documents needed for the completion of formalities required by Customs or other authorities (cf. article 15 § 2 CIM)		Х
77	609019	Charges resulting from the fact that the consignor has entered in the consignment note particulars which are irregular/incorrect/incomplete or not in the allotted spaces		Х
78	609028	(cf. article 8 § 1 CIM) Convoying (charge for)	х	
79	609031	Counting or inspection of packages or animals (charge for)	x	
80	609085	Railway station charges		
81	609126	Charges for reforwarding complete wagonloads emanating from or going to destination		
82	609128	Other ancillary charges		
83	609129	Other expenses		v
84 85	609130 609103	Other charges to be collected from consignee Sums collected by other administrative authorities		Х
86	609103	Charges for earlier carriage		х
87	606009	Expenses declaration related to the delivery	х	x
		Section 6 – Group codes		
02	200999	All goods handling costs (section 1)		
03	300999	All documentation costs (section 2)		
04	400999	All transport equipment costs (section 3)		
05	500999	All customs duties, taxes and fees (section 4)		
06	600999	All other costs (section 5)		

Meaning of certain designations

UIC code	UNECE code	
11	104063	Port charges
		These charges are raised in certain ports for various services (other than shunting) involved in transferring goods and wagons from the port installations to ships and vice-versa.
14	104109	Break of journey (charge for)
		These charges are intended to cover the carrier's costs in providing a stop en route, for example, to complete loading, to off-load partially or to give attention to animals.
18	105006	Pre-Carriage road
		Charges for the collection of a consignment
19	106006	On-Carriage road
		Charges for the onward delivery of a consignment
27	104159	Other costs not specified
		These charges are raised by some carriers, for example for the provision of a covered wagon or a match wagon.
37	216031	Shunting at forwarding station (charge for)
		These charges are raised when special shunting services are needed, for example for the provision, transfer to or removal of a wagon from a specific location in a station or a port. The charges may likewise be raised for certain requests - usually in connection with other services – for example linked to weighing charges when the request was belated.
38	216045	Shunting charge at destination station or at intermediate station
		See code 37 above.
40	301074	Charge for customs formalities in the departure country
		Charges for completing customs formalities on behalf of the customer to comply with customs procedures in the forwarding country. For example: customs logistics services such as presenting a declaration.
41	301075	Charge for customs formalities in the transit countries
		Charges for completing customs formalities on behalf of the customer to comply with customs procedures in a transit country. For example: customs logistics services such as presenting a declaration.
42	301076	Charge for customs formalities in the arrival countries
		Charges for completing customs formalities on behalf of the customer to comply with customs procedures in the destination country. For example: customs logistics services such as presenting a declaration.

Meaning of certain designations (continued)

UIC UNECE code code

- code code
 - 45 301001 Other administrative formalities (charge for)

These charges are raised for the completion of various administrative formalities by the carrier on behalf of the consignor such as currency, public health, veterinary, fiscal, statistical or police formalities. This code excludes completion of customs formalities (for which a specific code has been provided).

72 606008 Expenses declaration related to the value

These charges represent the premium for the declaration of value.

78 609028 Convoying (charge for)

This charge is provided for cases in which the tariff does not provide for fares for persons accompanying goods or animals to be raised on the basis of passenger tariffs for the type of train and class used.

79 609031 Counting or inspection of packages or animals (Charge for)

In addition to counting as such, this also includes services provided by the carrier to check if the information on the consignment note agrees with the characteristics of the consignment and to confirm that the consignor has complied with safety regulations for specific goods. Lastly, this includes services which arise from supervising the unloading of a consignment if that has been requested by the consignor or consignee.

87 606009 Expenses declaration related to the delivery

These charges represent the premium for the declaration of an interest in delivery.

Special features

UIC code	UNECE code	
10 15 54	104024 104135 402003	Partial pre-payment of these charges is not permitted.
20 72	108003 606008	When charges for the use of a special wagon and the charges for declaration of value have to be calculated for the whole of the journey, partial pre-payment is not permitted.
32	206001	These charges are to be paid by the consignor (cf. Article 13 § 2 CIM). The station at which these charges arise must enter them on the charges note (if a charges note is attached to the consignment note) or transfer them to the contractual carrier.
43 84	302002 609130	These charges may not be accepted by the consignor.
62	502009	VAT on the charges raised by the carrier for traffic moving between Member States of the European Union (EU) is to be added to the before-tax charges invoiced to each debtor in accordance with the instruction on payment of charges to which the tax relates. VAT need not to be raised where fiscal rules exempt the carrier from raising it.
76 77	609018 609019	These charges are to be paid by the consignor. The station at which these charges arise must enter them on the charges note (if a charges note is attached to the consignment note) or transfer them to the contractual carrier.
86	609109	Charges for earlier carriage must be paid by the consignee.
87	606009	For charges of declaration of interest in the delivery, partial pre-payment is not permitted.



Rules and recommendations for the CIM consignment note

1 Stationery

The rules below apply to stationery for the CIM consignment note (specimen <u>Appendix 4a</u>) and the CIM consignment note for combined transport (specimen <u>Appendix 4b</u>).

They are designed in the form	n of a pad of five numbered sheets:

	Sheet	Retention of the sheet
No.	Title	Retention of the sheet
1	Original of the consignment note	Consignee
2	Invoice	Carrier at the destination
3	Arrival note/customs	Customs or carrier at the destination
4	Duplicate of the consignment note	Consignor
5	Duplicate invoice	Forwarding carrier

2 Recommendation for the paper and the colour

• Paper: pressure sensitive (using a chemical process), white, transfer colour black first sheet: = coated back 56 g/m². second to fourth sheet: = coated front and back 53 g/m². fifth sheet: = coated front 57 g/m².

If consignment notes interleaved with carbon paper are used, papers with a mass (weight) of between 50 and 60 g/m² must be used.

- Colour: Pantone 348U (green)
- **Dimensions:** 211x297 mm (including margin: 211x320 mm)

The following derogations from the consignment note designs are permitted:

- colour of print: black,
- content: no departure from the specimens,
- paper size and layout: depart as little as possible from the specimens,
- paper: suitable for the equipment being used to produce the consignment notes.

Special case: If CIM consignment notes are produced as printouts, if necessary the back is to be printed on a separate sheet on forwarding. If the back is not printed but charges arise en route, sheets 1 to 3 of a CIM consignment note should be used as supplementary sheets and attached to the original consignment note.

3 Separate invoicing for sections

Consignment notes may be printed with a supplementary sheet to the standard layout to allow the separate invoicing of a section.

4 Supplementary sheets for customers

Consignment notes may be printed with supplementary sheets for the requirements of the consignor and consignee.



Appendix 4a Point 10

Specimen CIM consignment note

A form to download, complete, print-out and send electronically is available on <u>www.cit-rail.org.</u>

Not withstanding any clause to the contrary, carriage of goods shall be subject to	CIM Consignition Consignition Consignition Construction Constructio	ment Note		CUV Wago	n Note			0		41			42		43		Point 6,
the CIM Uniform Rules. In addition, the carrier's General Terms and Condi-	Lettre de voit Consignor (name, au		nom, adresse)	Lettre wag	onCUV		7 Consignor	s declaration	ns	45		l l Consignor'	s reference	– Référer	(47) nce expédi	teur	6, 7, 8
tions of Carriage shall apply. Nonobstant toute clause contraire, le transport des marchandises est soumis aux Règles uniformes CIM.	-			3			Declaration	is de l'expéc	liteur								
Sont en outre applicables les conditions générales de transport du transporteur.	Signature			E-Mail													
Except as otherwise agreed, the haulage of empty wagons shall be subject to	VAT no. Nº TVA			Tel. Fax													
the CUV Uniform Rules. In addition the relevant contractual conditions of	Consignee (name, a Destinataire (nom, a	ddress, country) adresse, pays)		5			9 Documents	attached –	Annexes								
the railway undertaking shall apply. Sauf convention contraire, l'acheminement des				6													
wagons vides est soumis aux Règles uniformes CUV. Sont en outre applicables				E-Mail													
les conditions contractuel- les topiques de l'entreprise de transport ferroviaire.	VAT no. Nº TVA			Tel. Fax													
Delivery point Lieu de livraison		1		12			16 Acceptance Prise en ch	e mo arge mo	nth – day – hour s – jour – heure				1				
							Point – Lieu										
Station – Gare			Country – Pays				18 Wagon no.	– Wagon N	•				19 Se	ection – Parc		y — par	
13 Commercial spec	ification – Conditions con	nmerciales	1	•											Sectional invoicing Facturation transit		
															Section Factura		
15 Information for th	ne consignee – Informatio	ons pour le destinatair	9				Payment in Paiement of Carriag	estructions les frais le charges	including – y paid	/ compris			up to –	jusqu'à			
							France	o de port									
21 Description of the Désignation de la	e goods marchandise		22	Exceptional consig Transport exceptio	nment yes nnel oui	- 2 3 F	Incote		VI code	2	5 Mass Masse	(weight)		26 De	claration o	f value	
														Currenc			
														27 Inte Inte Monnai	erest in del érêt à la liv	ivery raison	
															sh on deliv		
									toms endor cations dou					Currenc	mboursem	ient	
										lancies				48 Ex	amination		
															incation		
70 "		n	12	79		(9 Prepayment coding – Cod							by – p	ar		
A		73	74)		1		d'affranchissemei 50 Route – Itin	π					1	1			
A	76	\overline{n}	78	Charges													
70		71	12	79			51) Customs p	rocedures –	Opérations	douanière	es						
	++++	73	74)	se		(52) Charges no Bulletin d'a	ite ffranchisser	nent	yes oui		returned renvoyé		mont	h – day s – jour		
75	76	11	78	E			53) Notification		t no.	our		returned renvoyé		mont moi	h – day s – jour		
70 5 ^g		71	72	79		(54) Formal rep Procès-verl	ort no. bal Nº				made ou établi pa	it by r	mont moi:	h – day s – jour		
		73	74				55) Extension of Code	of transit tim from – du	e – Prolong		lélai de li – au	ivraison	place	– lieu			
75	76		78	Chaine and a second sec													
56) Carrier's declarati	ons – Déclarations du trai	nsporteur	\sim	e rs – Autres transp s – Nom, adresse	oorteurs	I		Section -	Parcours							Status Qualité	
58) a) Contractual car	rier – Transporteur contra	actuel	59 Date of arri	val – Date d'arrivé	9		60 Made available Mise à	mon moi:	th – day – hou – jour – heur	e (numb Identi	er ification	Country –Pa	ays Sta	ition – Gar	e	
							disposition (61) Acknowle	dgement of	receipt		de l'e	nvoi Under	taking		nsig't no. p. Nº		
C'+			Amination	minage NO			Quittance	du destinat	aire			Entrep	1 1		- 14		
Signature b) Simplified tran Procédure sim	sit procedure for rail plifiée de transit ferroviair	yes re oui	Arrival no. – A	nivage Nº			-			P	29 Place	and date	completed -	Lieu et c	i l late d'étab	lissemen	
Code for the pr Code principal	incipal		_ Original			1	Date, signate	ure									© 2006 CIT

0	ri	gi	na	

Charging sections (continued) – Sections de taxation (suite)	Charges p Invoicing currency Monnaie d'encaissement	aid – Franco Tariff currency Monnaie du tarif	To pay Tariff currency Monnaie du tarif	- Port dû Invoicing currency Monnaie d'encaissement
		Cash on delivery (brought Rembours	t forward from the front) ement (Report du recto)	80
				86 Ex. Rate
				90
		81)	82	
	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87)	88	89	90
		81	82	
Brought forward from the front – Report du recto	83) Ex. Rate	84)	85	86) Ex. Rate
	87	88	89	90
		81	82	
Brough	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87	88		90
		81)	82	
Level and the section of the section	83) Ex. Rate	84)	85	86) Ex. Rate
	87	88	89	90
		81)	82	
	83 Cours	84	85	86 Cours
	87)	88	89	90
		81	82	
A section of the sect	83 Ex. Rate	84	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81)	82	r
	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87	88	89	90
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	91	Brought forward from Report des feuille	supplementary sheets supplémentaires	92

Grand total – Montant général

Not withstanding any slaves									<u>م</u> (
Not withstanding any clause to the contrary, carriage of goods shall be subject to	CIM Consignment Note Lettre de voiture CIM	CL Le	JV Wagon Note ttre wagon CUV				42	43	Point 6,
the CIM Uniform Rules. In addition, the carrier's General Terms and Condi-	1 Consignor (name, address) – Expéditeur (nom, adresse)	2	7 Consign	or's declarations ions de l'expéditeur	-	\smile	ce – Référence expéc	7.
tions of Carriage shall apply. Nonobstant toute clause contraire, le transport des	-		3	- Declarat	ions de l'expéditeur				
marchandises est soumis aux Règles uniformes CIM. Sont en outre applicables			•						
les conditions générales de transport du transporteur.	Signature		E-Mail						
Except as otherwise agreed, the haulage of empty	VAT no.		Tel.						
wagons shall be subject to the CUV Uniform Rules. In addition the relevant	N° TVA Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)		Fax 5	9 Docume	nts attached – Annexes				
contractual conditions of the railway undertaking shall apply.	Destinatarie (nom, adresse, pays)		6						
Sauf convention contraire, l'acheminement des wagons vides est soumis									
aux Règles uniformes CUV. Sont en outre applicables			E-Mail						
les conditions contractuel- les topiques de l'entreprise de transport ferroviaire.	VAT no. № TVA		Tel. Fax						
10 Delivery point Lieu de livraison			12	16 Acceptar Prise en	nce month – day – hour charge mois – jour – heure	1	17		
				Point – Lieu					
Station – Gare		Country – Pays		18 Wagon r	no. – Wagon Nº		19		by – par
13 Commercial spec	cification – Conditions commerciales	14						ransit	
			1					Sectional invoicing Facturation transit	
				20 Payment	t instructions including – y co	ompris	up t	j jusqu'à	
15 Information for t	he consignee – Informations pour le destinatair	е		Carri	nt des frais iage charges paid				
					nco de port				
21 Description of th Désignation de la	e goods	22 Excep	otional consignment yes	²³ RID ^{yes}	oterms 24 NHM code	25 Mass	(weight)	26 Declaration	of value
Désignation de la	a marchandise	Trans	port exceptionnel oui			Mass	e	Déclaration Currency	de valeur
								27 Interest in de	livery
								Intérêt à la li Monnaie	vraison
					(99) Customs endorse			28 Cash on del Rembourse Currency	ment
					Indications douar	nières			
								(48) Examinatio Vérification	n
								by – par	
70 5	\overline{n}	72	(79)	49 Prepayme coding – C d'affranchisser	nt Code				
A Section	73	74	des des	50 Route – I					
75	76 77	78	C C Larges						
(70)		(72)	(79)	(51) Customs	s procedures – Opérations do	ouanières			
Baccours				Ŭ					
B	(13)	74)	Frais	52 Charges Bulletin	note d'affranchissement	yes oui	returned renvoyé	month – day mois – jour	
75	76 (77)	78		53) Notificat Avis d'er	ion of payment no. ncaissement Nº		returned renvoyé	month – day mois – jour	
70 <u> </u>	71	72		54 Formal r Procès-v	eport no. erbal Nº		made out by établi par	month – day mois – jour	
Parcours	73	74	se		n of transit time – Prolongat				
75	(76) (77)	(78)	C parges	Code	from – du	to – au	pia	ce – lieu	
(56) Carrior's declarat	ions – Déclarations du transporteur	(57) Other carriers –							Status
So carrier's declarat	ions – Declarations du transporteur	Name, address – No			Section – Parcours				Qualité
58) a) Contractual ca	rrier – Transporteur contractuel	59 Date of arrival –	Date d'arrivée	60 Made	month – day – hour mois – jour – heure	62 Cons	ignment Country -	-Pays Station – Ga	re
				availab Mise à disposition		numl Ident de l'e	ification		
				61 Acknow	wledgement of receipt nce du destinataire		Undertaking Entreprise	Consig't no. Exp. N°	
				Quittar	ice du destinataire				
Signature b) Simplified trar	nsit procedure for rail yes	Arrival no. – Arriva	ge Nº			29 Place	and date complete	d – Lieu et date d'éta	
Procédure sim	plifiée de transit ferroviaire oui	Invoice Feuille de rou	ite	2			• • • • •		2006 CIT
Code for the p Code principal	obligé i i i			Date, sign	aturo				200

Invoice Feuille de route

Charging sections (continued) – Sections de taxation (suite)	Charges p	aid – Franco		– Port dû
	Invoicing currency Monnaie d'encaissement	Tariff currency Monnaie du tarif	Tariff currency Monnaie du tarif	Invoicing currency Monnaie d'encaissement
	1	Cash on delivery (brough Rembours	t forward from the front) sement (Report du recto)	80
				86 Ex. Rate
				90
		81)	82	
	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	
Frais	83 Ex. Rate	84	85	86 Ex. Rate
Brought forward from the front - Report du recto	87	88	89	90
		81	82	
Brough	83 Cours	84	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	
	83) Ex. Rate	84)	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81	82	
	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	
	83 Ex. Rate	84	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81)	82	-
$G_{27}^{[1]}$	83 Cours	84	85	86 Cours
	87)	88	89	90
<u> </u>	91	Brought forward from Report des feuille	supplementary sheets supplémentaires	92
	93	Grand total – I	Montant général	94)

Not withstanding any clause to the contrary, carriage of goods shall be subject to	30 CIM Consignment Note	CUV Wagon Not Lettre wagon CL	te	40			41		42		43		Point 6,
the CIM Uniform Rules. In addition, the carrier's General Terms and Condi-	Consignor (name, address) – Expéditeur (r		2	Consignor's de Déclarations d	eclarations		45	l l Consignor	s reference	– Référen	47	eur	6, 7, 8
tions of Carriage shall apply. Nonobstant toute clause contraire, le transport des marchandises est soumis aux Règles uniformes CIM. Sont en outre applicables		3											
les conditions générales de transport du transporteur.	Signature	E-Mail Tel.											
Except as otherwise agreed, the haulage of empty wagons shall be subject to the CUV Uniform Rules.	VAT no. Nº TVA	Fax											
In addition the relevant contractual conditions of the railway undertaking	Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)	5	9	Documents at	tached – Anr	iexes							
shall apply. Sauf convention contraire, l'acheminement des wagons vides est soumis		6											
aux Règles uniformes CUV. Sont en outre applicables les conditions contractuel-		E-Mail Tel.											
les topiques de l'entreprise de transport ferroviaire. Delivery point	VAT no. № TVA	Fax 12	16	Acceptance	month	day – hour			17				_
Lieu de livraison	•			Prise en charg	e mois-jo	bur – heure							_
				t – Lieu									
Station – Gare 13 Commercial spec	ification – Conditions commerciales	Country – Pays	18 \	Vagon no. – V	Vagon Nº				19 S	Section – Parco		y — par	
-											Sectional invoicing Facturation transit		
			20 :	Payment instr Paiement des	uctions in	cluding – y comp	ris		up to -	- jusqu'à	Sec		-
15 Information for t	ne consignee – Informations pour le destinataire				harges pai	d							
				Incoterm	ns								
21 Description of the Désignation de la	e goods marchandise	22 Exceptional consignment Transport exceptionnel	yes 23 RI[) yes	24 NHM c	ode	25 Mass Mass	(weight) e		26 Dec Déc	claration o claration d	f value e valeur	
											erest in deli	verv	_
										Inté Monnaie	erêt à la livr	aisón	
										28 Cas Rer	sh on deliv	ery ent	-
					99 Custom Indicati	ns endorsem ons douaniè	ents res			Currenc			
										48 Ex Vé	amination rification		
70 uoj		12)	(49) F d'affr	Prepayment coding – Code anchissement				1		<u>by – p</u>	ar i i		
	73			Route – Itinéra	ires								_
75													
B Section (02)			51) (Customs proce	edures – Ope	érations doua	inières						
B			52 0	Charges note Bulletin d'affra	inchissemen	t	yes oui	returned renvoyé		montl mois	h – day s – jour		
(75)				Notification of Avis d'encaiss	ement Nº			returned renvoyé		montl mois	h – day s – jour		
Section (62)				ormal report Procès-verbal	Nº			made ou établi pa	it by ir	montl mois	h – day s – jour		
				Extension of tr Code fro	ransit time – om – du	Prolongatior	du délai de to – au	livraison	place	– lieu			
56 Carrier's declarati	ons – Déclarations du transporteur	(57) Other carriers – Autres transporteurs Name, address – Nom, adresse		s	Section – Par	cours					Ċ	Status Qualité	
(58) a) Contractual con	rrier – Transporteur contractuel	(59) Date of arrival – Date d'arrivée		Made	month –	day – hour	Car	iapmont	Country P	ave C+-	tion – Gare		
a, contractual ca	ner – Hansporteur contractuel	Date of arrival - Date C arrivee	M	Made available se à sposition	mois – jo	our – heure	num Iden	ignment ber fication envoi	Country –P		aon – Gare	.	1
			61	Acknowledge Quittance du	ement of rec destinataire	eipt	_	Under Entrep	taking prise	Cor Exp	nsig't no. b. Nº		- L
Signature		Arrival no. – Arrivage Nº											
b) Simplified tran Procédure sim	sit procedure for rail yes	Arrival note/Customs					29 Plac	e and date	completed -	– Lieu et d	ate d'établ	issement	
Code for the p Code principal	incipal obligé	Bulletin d'arrivée/Douane	3	ate, signature									© 2006 CIT

Arrival note/Customs Bulletin d'arrivée/Douane

Charging sections (continued) – Sections de taxation (suite)	Charges p	aid – Franco	То рау	- Port dû
	Invoicing currency Monnaie d'encaissement	Tariff currency Monnaie du tarif	Tariff currency Monnaie du tarif	Invoicing currency Monnaie d'encaissement
		Cash on delivery (brough Rembours	t forward from the front) ement (Report du recto)	80
				86 Ex. Rate
				90
		81	82	
	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	
	83 Ex. Rate	84	85	86 Ex. Rate
Brought forward from the front - Report du recto	87	88	89	90
		81	82	
Brough	83 Cours	84	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	
D Section Sect	83) Ex. Rate	84	85	86 Ex. Rate
	87)	88	89	90
		81	82	F
	83 Cours	84	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	
F	83) Ex. Rate	84	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81	82	-
$G_{\mathfrak{s}_{n}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}$	83 Cours	84	85	86 Cours
	87	88	89	90
<u> </u>	91	Brought forward from Report des feuille	supplementary sheets supplémentaires	92
	93	Grand total – N	Nontant général	94

Not withstanding any clause to the contrary, carriage of goods shall be subject to	O CIM Consign	ment Note		CUV Wago	n Note			40		4			42		43		Point 6,
goods shall be subject to the CIM Uniform Rules. In addition, the carrier's General Terms and Condi-	Lettre de voit Consignor (name, au		nom, adresse)	Lettre wag	onCUV		7 Consignor	44) 's declaration	ons	4	-	Consignor	46 s reference	Référei	47) nce expéd	iteur	6, 7, 8
tions of Carriage shall apply. Nonobstant toute clause contraire, le transport des marchandises est soumis	-			3			Déclaratio	ns de l'expe	éditeur								
aux Règles uniformes CIM. Sont en outre applicables les conditions générales de transport du transporteur.	Signature			E-Mail													
Except as otherwise agreed, the haulage of empty	VAT no. № TVA			Tel. Fax													
wagons shall be subject to the CUV Uniform Rules. In addition the relevant contractual conditions of	 Consignee (name, a Destinataire (nom, a 	address, country) adresse, pays)		5			9 Document	s attached -	- Annexes								
the railway undertaking shall apply. Sauf convention contraire,				6													
l'acheminement des wagons vides est soumis aux Règles uniformes CUV. Sont en outre applicables				E-Mail													
les conditions contractuel- les topiques de l'entreprise de transport ferroviaire.	VAT no. Nº TVA			Tel. Fax													
10 Delivery point Lieu de livraison		1		12		1 1	16 Acceptanc Prise en ch	e m harge m	ionth – day – hou iois – jour – heur	ur re	1.		17				
						<u> </u>	Point – Lieu			L							
Station – Gare			Country – Pays				18 Wagon no	. – Wagon I	۷°				19 Si	ection – Parc	cours	by – par	
13 Commercial spec	ification – Conditions con	mmerciales	1												nvoicing		
			L												Sectional invoicing Facturation transit		
C lufamenting factor	e consignee – Informatio						20 Payment i Paiement	des frais		y compris			up to –	jusqu'à			i
B information for th	e consignee – imormatio	ons pour le destinatair	e					ge charges o de por									
							Incote		HM code								
21 Description of the Désignation de la	marchandise		4	Exceptional consig Transport exceptio	inment yes innel oui		RID yes oui		nvi code		25 Mass Mass	(weight) e		Currence	claration o claration o	te valeur	
														27 Int	erest in de érêt à la liv	livery	
														Monnai		Taison	
										1				Re	sh on deli mbourser	very nent	
									istoms endo dications do					Currenc	cy		
														(48) Ex Vé	kaminatior érification	ı	
														by – p	har		
70 uou sunc		71	72	79			49 Prepayment coding – Coo d'affranchisseme	de Int		1				IJ			
A Section		73	74	Charges			50 Route – Itir	néraires									
75	76		78														
Section Parcours			72 	(79)			51) Customs p			s douanièr	es			1			
		73	74) 	Frais	1		52 Charges n Bulletin d'a	ote affranchisse	ement	yes oui	·	returned renvoyé		mont moi	th – day is – jour		
(75)	76		78					aissement l	nt no. V°			returned renvoyé		moi	th – day is – jour		
Section (02)			72)	(79)			54) Formal rep Procès-ver	bal Nº				made ou établi pa	it by ir	mont moi	th – day is – jour		
			74) 	Charges	1		55) Extension Code	of transit ti from – du			délai de l) – au	ivraison	place	– lieu			
(75)	76		(78)														
(56) Carrier's declarati	ons – Déclarations du trai	nsporteur	\sim	e <mark>rs – Autres transp</mark> s – Nom, adresse	porteurs			Section	– Parcours							Status Qualité	
(58) a) Contractional	rier - Transporteur	actual	59 Data of	val – Date d'errit i '	•		60 Mod-	m	onth – day – ho	ur b	62 0	ianmort	Country	ave C	ation		
a, contractual car	rier – Transporteur contra	aviuei	Date of arri	val – Date d'arrivé	C		(60) Made available Mise à disposition		bis – jour – heu	re	numl	per ification	Country –Pa	ays Sta	ation – Ga		
							(61) Acknowl	edgement o e du destina	of receipt			Under Entrep	taking rise	Co Ex	nsig't no. p. Nº		
Signature			Arrival no. – A	rrivage Nº			Contanto	uuəun									
	sit procedure for rail lifiée de transit ferroviai	yes re oui	Duplicate			"	1				29 Place	and date	completed -	- Lieu et d	date d'étak	lissemer	
Code for the pr Code principal	incipal obligé		Duplicata			4	Date, signat	ture									© 2006 CIT

Duplicate Duplicata



Charging sections (continued) – Sections de taxation (suite)	Charges p	oaid – Franco		– Port dû
	Invoicing currency Monnaie d'encaissement	Tariff currency Monnaie du tarif	Tariff currency Monnaie du tarif	Invoicing currency Monnaie d'encaissement
		Cash on delivery (brough	t forward from the front) sement (Report du recto)	80
		Rembour	sement (Report du recto) J	(86) Ex. Rate
				Ŭ
				90
		81	82	
	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	
Brought forward from the front - Report du recto	83) Ex. Rate	84)	85	86) Ex. Rate
mind from the form	87	88	89	90
		81	82	
Brough	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	
Parcours	83 Ex. Rate	84)	85	86) Ex. Rate
	87	88	89	90
		81)	82	
Barcours Barcours Barcours Barcours Charges Charges	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	>
Section Parcours	83) Ex. Rate	84	85	86 Ex. Rate
	87)	88	89	90
		81	82	. •
G to the second	83 Cours	84	85	86 Cours
	87)	88	89	90
]	91)	Brought forward from Report des feuille	n supplementary sheets es supplémentaires	92

93

Grand total – Montant général

94)

Not withstanding any clause to the contrary, carriage of goods shall be subject to the CIM Uniform Rules. In addition, the carrier's General Terms and Condi-	CUV Wagon Note Lettre wagon CUV	40 41 44 43 44 45 7 Consignor's declarations Déclarations de l'expéditeur	42 46 Consignor's reference	- Référence expéditeur
tions of Carriage shall apply. Nonobstant toute clause contraire, le transport des marchandises est soumis aux Règles unformes CIM. Sont en outre applicables les conditions générales de Signature	3 E-Mail			
Except as otherwise agreed, the haulage of empty wagons shall be subject to full Vilniom Rules. In addition the relevant contractual conditions of the railway undertaking	Tel. Fax 6	9 Documents attached – Annexes		
shall apply. Sauf convention contraire, l'acheminement des wagons vides est soumis aux Règles uniformes CUV. Sont en outre applicables les conditions contractuel- les topiques de l'entreprise VAT no.	E-Mail Tel.			
De transport terroviaire. N° TVA Delivery point Lieu de livraison	Fax	Acceptance month-day-hour Prise en charge mois-jour-heure Point – Lieu		
Station – Gare Country – Pa Commercial specification – Conditions commerciales	ays [4]	18) Wagon no. – Wagon Nº	19 Sr	betton – Parcours by – par bigging transition bigging transition biggi
15 Information for the consignee – Informations pour le destinataire		Payment instructions including - y compris Carriage charges paid Franco de port Incoterms	up to –	jusqu'à
Description of the goods Désignation de la marchandise	Exceptional consignment yes Transport exceptionnel oui	RID yes 24 NHM code 25 Ma	ss (weight) sse	Declaration of value Déclaration de valeur Currency Declaration de valeur Declaration de valeur Declaration de livery Intérêt à la livraison
		99 Customs endorsements Indications douanières		Monnaie 33 Cash on delivery Remboursement Currency
				(48) Examination Vérification
A 70 Section 71 72 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14		49 Prepayment coding - Code d'affranchissement 50 Route - Itinéraires		by – par
		51) Customs procedures – Opérations douanières		
	<u>ت ا</u>	52 Charges note Bulletin d'affranchissement yes oui 53 Notification of payment no. Avis d'encaissement N°	returned renvoyé returned renvoyé	month – day mois – jour month – day mois – jour
		 54) Formal report no. Procès-verbal № (55) Extension of transit time – Prolongation du délai d 	made out by établi par	month – day mois – jour
	C C C Practices	Code from – du to – au	place ·	
	irriers – Autres transporteurs ress – Nom, adresse	Section – Parcours		Status Qualité
58) a) Contractual carrier – Transporteur contractuel 59) Date of a	arrival – Date d'arrivée	Mise a Ide	nsignment Country –Pa mber ntification l'envoi Undertaking Entreprise	Station – Gare
b) Simplified transit procedure for rail yes Procédure simplifiée de transit ferroviaire oui	- Arrivage N° te invoice	29 Pi	ice and date completed -	Lieu et date d'établissement
Code for the principal Code principal oblige Souche	d'expédition 5	Date, signature		© 2006 CIT

Duplicate invoice Souche d'expédition

Charging sections (continued) – Sections de taxation (suite)	Charges p	aid – Franco	То рау	– Port dû
	Invoicing currency Monnaie d'encaissement	Tariff currency Monnaie du tarif	Tariff currency Monnaie du tarif	Invoicing currency Monnaie d'encaissement
	1	Cash on delivery (brough Rembours	t forward from the front) sement (Report du recto) }	80
				86 Ex. Rate
				90
		81)	82	
	83 Cours	84	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	
B a the for	83 Ex. Rate	84)	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
Brought forward from the front – Report du recto		81	82	>
	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	>
	83 Ex. Rate	84)	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81	82	>
	83 Cours	84	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	▶
Bestion Section Harcours 1 Harcours 1	83 Ex. Rate	84	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81	82	►
	83 Cours	84	85	86 Cours
	87	88	89	90
↓ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	91	Brought forward from Report des feuille	n supplementary sheets es supplémentaires	92
	93		Montant général	94)



Specimen CIM consignment note for combined transport

A form to download, complete, print-out and send electronically is available on <u>www.cit-rail.org.</u>

Not withstanding any clause to the contrary, carriage of codds shall be subject to Lettre de voiture CIM transpo			41	42	43 Point 6, (47)
the CIM Uniform Rules. In addition, the carrier's General Terms and Condi- Consignor (name, address) – E		Consignor's de Déclarations de	eclarations	8 Consignor's reference	
tions of Carriage shall apply. Nonobstant toute clause contraire, le transport des marchandises est soumis	3				
aux Règles uniformes CIM. Sont en outre applicables les conditions générales de transport du transporteur. Signature	E-Mail				
Except as otherwise agreed, the haulane of empty VAT no.	Tel.				
wagons shall be subject to the CUV Uniform Rules. In addition the relevant	Fax untry) ys) 5	9 Documents att	ached – Annexes		
contractual conditions of the railway undertaking shall apply. Sauf convention contraire,	6				
l'acheminement des wagons vides est soumis aux Règles uniformes CUV.	E-Mail				
Sont en outre applicables les conditions contractuel- les topiques de l'entreprise de transport ferroviaire.	Tel.				
Delivery point Lieu de livraison	Fax 12	16 Acceptance Prise en charge	month – day – hour e mois – jour – heure	1	
		Point – Lieu			
Station – Gare 3 Commercial specification – Conditions commerciales	Country – Pays	18 Wagon no. – W	/agon N⁰	19 Se	ction – Parcours by – par
		20 Payment instru	uctions including – y compris	up to –	
Information for the consignee – Informations pour le	destinataire	Paiement des f Carriage c Franco d	harges paid		
		Incoterm			
21 No UTI/Type UTI/Length UTI/Net mass (weight)/Tar the goods N° UTI/Type UTI/Longueur UTI/Masse nette/Tare UT	I ransport exceptionnel	yes 23 RID yes	24 NHM Code UTI 1 25	Gross mass (weight) UTI 1	26 Declaration of value Déclaration de valeur
marchandise					Currency
			NHM Code UTI 2	isse brute UTI 2	127 Interest in delivery Intérêt à la livraison Monnaie
					28 Cash on delivery
UTI 1 Seal nos – Scellés №	Reference – Référence		То	tal	Remboursement Currency
No UTI/Type UTI/Length UTI/Net mass (weight)/Tare Nº UTI/Type UTI/Longueur UTI/Masse nette/Tare UT		RID yes	99 Customs endorsements Indications douanières		48 Examination Vérification
UTI 2					
Seal nos – Scellés N°	Reference – Référence	(49) Prepayment coding – Code d'affranchissement			by – par
A Stocial and Stoc		d'affranchissement 50 Route – Itinérai	ires		
75 76	77 78 0				
		51) Customs proce	dures – Opérations douanières		
Beetion Section (3)		52 Charges note Bulletin d'affra	nchissement yes oui	returned renvoyé	month – day mois – jour
7 5 7 6 7 6 7 6 7 6		53 Notification of Avis d'encaisse	payment no.	returned renvoyé	month – day mois – jour
		54) Formal report r Procès-verbal f	no. Nº	made out by établi par	month – day mois – jour
C Section 13			ansit time – Prolongation du dél um – du to – a		- lieu
76					
56) Carrier's declarations – Déclarations du transporteur	57) Other carriers – Autres transporteurs Name, address – Nom, adresse	S	ection – Parcours		Status Qualité
58 a) Contractual carrier – Transporteur contractuel	59 Date of arrival – Date d'arrivée	60 Made available Mise à	month – day – hour mois – jour – heure	Consignment Country –Pa number Identification	ays Station – Gare
		disposition (61) Acknowledge	ement of receipt	de l'envoi Undertaking	Consig't no. Exp. Nº
		Quittance du	destinataire	Entreprise	Exp. IN*
Signature b) Simplified transit procedure for rail Procédure simplifiée de transit ferroviaire	Arrival no. – Arrivage №		29	Place and date completed –	Lieu et date d'établissement
Code for the principal Code principal obligé		Date, signature			2012 CIT
		Date, signature			0

~					
()	Iri	n	In	a	
\circ		Ч		u	

	_	
- 1		

94)

Grand total – Montant général

Charging sections (continued) – Sections de taxation (suite)	Charges p Invoicing currency Monnaie d'encaissement	aid – Franco Tariff currency Monnaie du tarif	To pay Tariff currency Monnaie du tarif	– Port dû Invoicing currency Monnaie d'encaissement
		Cash on delivery (brought Rembours		80) 86) Ex. Rate 90)
		81	82	
	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	•
Brought forward from the front - Report du recto	83 Ex. Rate	84)	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81	82	▶
Brough	83 Cours	84	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	
Parcourts	83 Ex. Rate	84)	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81	82	•
A contraction of the section of the	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	•
Parcours	83 Ex. Rate	84)	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81	82	▶
	83 Cours	84	85	86 Cours
	87	88	89	90
	91	Brought forward from Report des feuille	supplementary sheets supplémentaires	92

Not withstanding any clause to the contrary, carriage of goods shall be subject to the CIM Uniform Rules.	OIM Consignment Note for Combined Transport Lettre de voiture CIM transport combiné	CUV Wagon Note for Combined Transport Lettre wagon CUV transport combiné	ort (40) (44)		41	42	43	Point 6,
In addition, the carrier's General Terms and Condi- tions of Carriage shall apply.	1 Consignor (name, address) – Expéditeur (nom, adress	ie) 2	Consignor's d Déclarations d	eclarations de l'expéditeur	8 Consigno	r's reference -	- Référence expéditeur	7, 8
Nonobstant toute clause contraire, le transport des marchandises est soumis		3	_					
aux Règles uniformes CIM. Sont en outre applicables les conditions générales de	Circular	E-Mail						
transport du transporteur. Except as otherwise agreed,	Signature	Tel.						
the haulage of empty wagons shall be subject to the CUV Uniform Rules.	VAT no. N° TVA Consignee (name, address, country)	Fax 5	9 Documents at	tached – Annexes				
In addition the relevant contractual conditions of the railway undertaking	Destinataire (nom, adresse, pays)	6	_					
shall apply. Sauf convention contraire, l'acheminement des								
wagons vides est soumis aux Règles uniformes CUV. Sont en outre applicables		E-Mail						
les conditions contractuel- les topiques de l'entreprise de transport ferroviaire.	VAT no. Nº TVA	Tel. Fax						
10 Delivery point Lieu de livraison	0		16 Acceptance Prise en charg	month – day – hour mois – jour – heure		Ð		
			Point – Lieu					
Station – Gare	Country –	Pays	18 Wagon no. – V	Vagon №		19 Se	ection – Parcours by – par	
			_					
15 Information for th	e consignee – Informations pour le destinataire		Paiement des	ructions including-ycompr frais charges paid	ris	up to – j	jusqu'à	
			Franco d					
	/Length UTI/Net mass (weight)/Tare UTI/Description of	22 Exceptional consignment ves 23		NHM Code UTI 1	25 Gross mass (v		26 Declaration of value	
 the goods 	Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignation de la	Exceptional consignment yes under the yes out the	RID yes		Gross mass (v	eight) off f	Déclaration de valeur Currency	
							27 Interest in delivery	
				NHM Code UTI 2	Masse brute UTI	2	Monnaie	
							28 Cash on delivery	
UTI 1					Total		Currency	
Seal nos – Scellés N ^o No UTI/Type UTI/	P Reference – Référence Length UTI/Net mass (weight)/Tare UTI/Description of the Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignation de la mar		RID yes	(99) Customs endorseme Indications douanièr	ents		48 Examination	
Nº OTI/Type OTI/	Longueur o m/ wasse nette/ rare o m/ besignation de la man			Indications douanier	res		Vérification	
UTI 2 Seal nos – Scellés N ^o	Reference – Référence	3					by – par	
70 uo sun	71) 72)	79	49 Prepayment coding – Code d'affranchissement			:		
	73 74		50 Route – Itinéra	aires				
75	76 77 78		_					
70	71 22	79	51 Customs proce	edures – Opérations doua	nières			
B	73 74		52 Charges note Bulletin d'affra	anahisaamant	yes returner renvoy	ed et al.	month – day mois – jour	
D	76 77 78	La	(53) Notification of	payment no.	oui returne	ed	month – day	
70	1 1 1 1 1 71) 72)	1 1 1 1	Avis d'encaiss	no.	renvoy made o	out by	mois – jour month – day	
Parcours			Proces-verbal	N° ransit time – Prolongation	établi j)ar	mois – jour	
	76 77 78	C C pland es		om – du	to – au	place -	- lieu	
56) Carrier's declarati		carriers – Autres transporteurs dress – Nom, adresse	5	Section – Parcours			Status Qualité	
58 a) Contractual car	rier – Transporteur contractuel 59 Date o	f arrival – Date d'arrivée	60 Made available	month – day – hour mois – jour – heure	62 Consignment	Country –Pa	ays Station – Gare	
			Mise à disposition		Identification de l'envoi			
			61 Acknowledge Quittance du	ement of receipt I destinataire	Unde	ertaking eprise	Consig't no. Exp. Nº	
Signature	Arrival no	o. – Arrivage №						
 b) Simplified trans Procédure simp 	sit procedure for rail yes				29 Place and dat	e completed -	Lieu et date d'établissement	CH
Code for the pr Code principal		de route	Date, signature					© 2012

Invoice Feuille de route

Charging sections (continued) – Sections de taxation (suite)	Charges p	aid – Franco	To pay	– Port dû
	Invoicing currency Monnaie d'encaissement	Tariff currency Monnaie du tarif	Tariff currency Monnaie du tarif	Invoicing currency Monnaie d'encaissement
	1	Cash on delivery (brough Rembours	t forward from the front) sement (Report du recto) }	80
				86 Ex. Rate
				90
		81	82	•
	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	▶
en B B Frais	83 Ex. Rate	84	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81	82	▶
Brought forward from the front - Report du recto	83 Cours	84	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	•
A section of the sect	83) Ex. Rate	84	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81	82	>
	83 Cours	84	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	•
	83 Ex. Rate	84	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81	82	►
G section (3) (3) (4) (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5	83) Cours	84	85	86 Cours
$\left \begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $	87)	88	89	90
<u> </u>	91	Brought forward from Report des feuille	supplementary sheets supplémentaires	92
	93		Montant général	94)

Not withstanding any clause to the contrary, carriage of	CIM Consignment Note for Combined Tran			41		
goods shall be subject to the CIM Uniform Rules. In addition, the carrier's General Terms and Condi-	Lettre de voiture CIM transport combiné Consignor (name, address) – Expéditeur (nor	n, adresse)	né 44	45	8 Consignor's reference	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
tions of Carriage shall apply. Nonobstant toute clause contraire, le transport des	Consignor (name, address) - Expedited (nor	3	Déclarations de l'expéc	liteur	U	
marchandises est soumis aux Règles uniformes CIM. Sont en outre applicables					L	
les conditions générales de transport du transporteur.	Signature	E-Mail				
Except as otherwise agreed, the haulage of empty wagons shall be subject to	VAT no. № TVA	Tel. Fax				
the CUV Uniform Rules. In addition the relevant contractual conditions of	Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)	5	9 Documents attached – .	Annexes		
the railway undertaking shall apply. Sauf convention contraire,		6				
l'acheminement des wagons vides est soumis aux Règles uniformes CUV.		E-Mail				
Sont en outre applicables les conditions contractuel- les topiques de l'entreprise de transport ferroviaire.	VAT no.	Tel.				
10 Delivery point Lieu de livraison	N° TVA	Fax 12	16 Acceptance mor Prise en charge moi	nth – day – hour is – jour – heure		
				,		
			Point – Lieu			
Station – Gare		puntry – Pays	18 Wagon no. – Wagon N ^o	þ	19 S	ection – Parcours by – par
13 Commercial spec	ification – Conditions commerciales	14				
						Factiona
			20 Payment instructions Paiement des frais	including – y compris	up to -	jusqu'à
15 Information for th	he consignee – Informations pour le destinataire		Carriage charges Franco de port	paid		
			Incoterms			
the goods	/Length UTI/Net mass (weight)/Tare UTI/Descript /Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignation	I ransport exceptionnel		M Code UTI 1	Gross mass (weight) UTI 1	26 Declaration of value Déclaration de valeur Currency
marchandise	· · ·					
			NHM C	Code UTI 2	Nasse brute UTI 2	
UTI 1					otal	28 Cash on delivery Remboursement
Seal nos - Scellés N	 Reference – I 'Length UTI/Net mass (weight)/Tare UTI/Descripti Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Designation of 		RID yes 099 Cus Indi	toms endorsements		48 Examination
UTI 2 Seal nos - Scellés N						by – par
			(49) Prepayment coding – Code d'affranchissement			
A	73 74	Charges	50 Route – Itinéraires			
75						
	71 72	73	51) Customs procedures –	Opérations douanière	s	
B Section Parcours	73 74	<u> </u>	52) Charges note Bulletin d'affranchisser	nent yes oui	returned renvoyé	month – day mois – jour
75	76 77	78	53 Notification of payment Avis d'encaissement N	t no.	returned renvoyé	month – day mois – jour
70 p	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	79	54) Formal report no. Procès-verbal №		made out by établi par	month – day mois – jour
Parcours	73 74		(55) Extension of transit tim		élai de livraison	
75	76 77	C C C (197	Code from – du	10-	- au place	- neu
56) Carrier's declarati	ions – Déclarations du transporteur	Other carriers – Autres transporteurs				Status
	1	ame, address – Nom, adresse	Section -	Parcours		Qualité
58) a) Contractual car	rrier – Transporteur contractuel 5	Date of arrival – Date d'arrivée	available mois	th – day – hour – jour – heure	2) Consignment Country –P	ays Station – Gare
			Mise à disposition		Identification de l'envoi	
			61 Acknowledgement of Quittance du destinat	receipt aire	Undertaking Entreprise	Consig't no. Exp. Nº
Signature		Arrival no. – Arrivage Nº				
 b) Simplified trans Procédure simplified 	sit procedure for rail yes plifiée de transit ferroviaire oui	Arrival note/Customs Bulletin d'arrivée/Douane			9 Place and date completed -	Ŀ
Code for the pr Code principal	incipal obligé	Bulletin d'arrivée/Douane	Date, signature			© 2012

Arrival note/Customs Bulletin d'arrivée/Douane

Charging sections (continued) – Sections de taxation (suite)		aid – Franco	To pay	– Port dû
	Invoicing currency Monnaie d'encaissement	Tariff currency Monnaie du tarif	Tariff currency Monnaie du tarif	Invoicing currency Monnaie d'encaissement
		Cash on delivery (brough Rembours	t forward from the front) sement (Report du recto) }	80
				86 Ex. Rate
				90
		81	82	
	83 Cours	84)	85	86 Cours
Brought forward from the front - Report du recto	87	88	89	90
		81	82	
B B B B B B B B B B B B B B B B B B B	83 Ex. Rate	84)	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81)	82	-
Brough	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	
	83 Ex. Rate	84)	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81)	82	
	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81	82	
Image: state	83 Ex. Rate	84)	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81	82	
	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87	88	89	90
	91	Brought forward from Report des feuille	supplementary sheets supplémentaires	92
	93	Grand total – M	Montant général	94)

Not withstanding any clause CIM Consignment Note for Combined Transport to the contrary, carriage of goods shall be subject to CIM transport combiné	
the CIM Uniform Rules. In addition, the carrier's General Terms and Condi- 1 Consignor (name, address) – Expéditeur (nom, adresse)	7 Consignor's declarations 8 Consignor's reference – Référence expéditeur 0
tions of Carriage shall apply. Nonobstant toute clause contraine, le transport des 3	Déclarations de l'expéditeur
marchandises est soumis aux Règles uniformes CIM. Sont en outre applicables les conditions générales de	
les contautous generales us transport du ransporteur. Except as otherwise agreed,	
wagons shall be subject to N° TVA Fax	
In addition the relevant contractual conditions of the above set of the relevant to a bove set of the relevant to a bove set of the relevant to a	Documents attached – Annexes
fail apply. 6 Sauf convention contraire, 1 Tacheminement des	
wagons vides est soumis aux Règles uniformes CUV. E-Mail Sont en outre applicables	
les conditions contractuel- les topiques de l'entreprise de transport ferroviaire. VAT no. N° TVA Fax	
Delivery point Lieu de livraison	Coceptance month-day-hour Prise en charge mois-jour-heure
	Point - Lieu
Station – Gare Country – Pays 3 Commercial specification – Conditions commerciales	13 Wagon no. – Wagon N° 19 Section – Parcours by – par
	Sectional Invoicing
	20 Payment instructions including - y compris up to - jusqu'à
Information for the consignee – Informations pour le destinataire	Paiement des frais Carriage charges paid
	Franco de port
No UTI/Type UTI/Length UTI/Net mass (weight)/Tare UTI/Description of Exceptional consignment yes	Incoterms Image: Constraint of the second seco
the goods Transport exceptionnel oui marchandise Transport exceptionnel oui	Currency
	Magage beste UTL2 Interest in delivery Interest in delivery Interest in delivery
	NHM Code UTI 2 Masse brute UTI 2 Interet a la invaison Monnaie
	28 Cash on delivery Remboursement
UTI 1 Seal nos – Scellés N° Reference – Référence	Total Currency
No UTI/Type UTI/Length UTI/Net mass (weight)/Tare UTI/Description of the goods Nº UTI/Type UTI/Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Designation de la marchandise	RID yes 99 Customs endorsements 104 Indications douanières 48 Examination Vérification
UTI 2	
Seal nos - Scellés N° Reference - Référence [70] [71] [72] [79]	(49) Prenavment
	(49) Prepayment coding - Code d'affranchissement
	(51) Customs procedures – Opérations douanières
	(52) Charges note Bulletin d'affranchissement yes oui returned renvoyé moint – day mois – jour
	(53) Notification of payment no. Avis d'encaissement № returned month – day renvoyé mois – jour
	(54) Formal report no. Procès-verbal № établi par mois – jour
	(55) Extension of transit time – Prolongation du délai de livraison Code from – du to – au place – lieu
56 Carrier's declarations – Déclarations du transporteur 57 Other carriers – Autres transporteurs Name, address – Nom, adresse	Section – Parcours Status Qualité
(58) a) Contractual carrier - Transporteur contractual (59) Date of arrival - Date d'arrivée	60) Made month-day-hour 62) Consignment Country-Pays Station - Gare
58) a) Contractual carrier – Transporteur contractuel 59) Date of arrival – Date d'arrivée	60 Made month - day - hour 62 Consignment Country - Pays Station - Gare Mise à isposition isposition isposition isposition isposition
(38) a) Contractual carrier – Transporteur contractual (59) Date of arrival – Date d'arrivée	available mois-jour-heure number Mise à
58) a) Contractual carrier - Transporteur contractuel 59) Date of arrival - Date d'arrivée Signature Arrival no Arrivage N°	available mois-jour-heure Miseà immber disposition immber (61) Acknowledgement of receipt Undertaking Entrenise Consig't no. Entrenise
	available mois-jour-heure Miseà immber disposition immber (61) Acknowledgement of receipt Undertaking Entrenise Consig't no. Entrenise

Duplicate Duplicata



Charging sections (continued) – Sections de taxation (suite)	Charges p Invoicing currency Monnaie d'encaissement	aid – Franco Tariff currency Monnaie du tarif	To pay Tariff currency Monnaie du tarif	– Port dû Invoicing currency Monnaie d'encaissement
	d choisement	Cash on delivery (brough Rembours	t forward from the front) sement (Report du recto) }	\sim
				90
		81)	82	
	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81)	82	
B the fro	83) Ex. Rate	84)	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81	82	_ >
Brought forward from the front - Report du recto	83 Cours	84	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81)	82	
Parcours	83 Ex. Rate	84)	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81	82	
	83) Cours	84)	85	86 Cours
	87	88	89	90
	· · · ·	81	82	
Section Parcours	83 Ex. Rate	84)	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81	82	>
G stored	83 Cours	84)	85	86 Cours
$G \xrightarrow{\circ S \xrightarrow{\circ S} G} (3) \xrightarrow{(74)} (3) \xrightarrow{\circ S \xrightarrow{\circ S} G} (3) \circ S \xrightarrow{\circ $	87	88	89	90
↓ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	91	Brought forward from Report des feuille	n supplementary sheets es supplémentaires	92

93

Grand total – Montant général

94)

	30 CIM Consignment Note for Combined Th				41 42	
goods shall be subject to the CIM Uniform Rules. In addition, the carrier's	Lettre de voiture CIM transport combiné Consignor (name, address) – Expéditeur (r		nbiné 44		45 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46	7
General Terms and Condi- tions of Carriage shall apply. Nonobstant toute clause contraire, le transport des	Consignor (name, address) – Expedited (n	-	Déclarations de l'e	xpéditeur		
marchandises est soumis aux Règles uniformes CIM. Sont en outre applicables		3			L	
les conditions générales de transport du transporteur.	Signature	E-Mail				
Except as otherwise agreed, the haulage of empty wagons shall be subject to	VAT no. Nº TVA	Tel. Fax				
the CUV Uniform Rules. In addition the relevant contractual conditions of	Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)	5	9 Documents attache	ed – Annexes		
the railway undertaking shall apply. Sauf convention contraire,		6				
l'acheminement des wagons vides est soumis aux Règles uniformes CUV.		L				
Sont en outre applicables les conditions contractuel- les topiques de l'entreprise	VAT no.	Tel.				
de transport ferroviaire. Delivery point	№ TVA 11	Fax 12	16 Acceptance	month – day – hour	; ; 17	
Lieu de livraison	-		Prise en charge	mois – jour – heure		
			Point – Lieu			
Station – Gare		Country – Pays	18 Wagon no. – Wago	on Nº	19	Section – Parcours by – par
13 Commercial spec	ification – Conditions commerciales	14				
						actional i actional i
			20 Payment instruction Paiement des frais	ons including – y compris	up to	i – jusqu'à
15 Information for th	ne consignee – Informations pour le destinataire		Carriage charge Franco de p	ges paid		
the goods	/Length UTI/Net mass (weight)/Tare UTI/Descri	I ransport exceptionnel		NHM Code UTI 1	25 Gross mass (weight) UTI 1	Declaration of value Déclaration de valeur
Nº UTI/Type UTI/ marchandise	Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignatio	on de la				Currency
					Masse brute UTI 2	27 Interest in delivery Intérêt à la livraison
			N	HM Code UTI 2		Monnaie
						28 Cash on delivery Remboursement
UTI 1 Seal nos – Scellés N ^o	Reference	- Référence			Total	Currency
UTI 2 Sad ang Saglién M	Performance	- Référence				
Seal nos – Scellés N ^o		2 2 2 2	(49) Prepayment coding – Code d'affranchissement			by – par
V Section		14 <u>gg</u>	d'affranchissement 50 Route – Itinéraires			
	76 77					
(70)		72) 79	(51) Customs procedure	es – Opérations douani	ères	
ours		14)			roturnod	month – day
			52) Charges note Bulletin d'affranchi		ui renvoyé	mois – jour
(75)			(53) Notification of pay Avis d'encaisseme	nt Nº	returned renvoyé	month – day mois – jour
Parcours			(54) Formal report no. Procès-verbal Nº		made out by établi par	month – day mois – jour
C	73		(55) Extension of transi Code from –			e – lieu
75	76 77					
56 Carrier's declaration	ons – Déclarations du transporteur	57 Other carriers – Autres transporteurs Name, address – Nom, adresse	Secti	on – Parcours		Status Qualité
58 a) Contractual car	rier – Transporteur contractuel	59 Date of arrival – Date d'arrivée	60 Made available	month – day – hour mois – jour – heure	62 Consignment Country -	Pays Station – Gare
			Mise à disposition		Identification de l'envoi	
			61 Acknowledgemen Quittance du des	nt of receipt tinataire	Undertaking Entreprise	Consig't no. Exp. Nº
Signature		Arrival no. – Arrivage Nº				
 b) Simplified trans Procédure simp 	sit procedure for rail yes	Duplicate invoice Souche d'expédition	r		29 Place and date completed	I – Lieu et date d'établissement
Code for the pri Code principal	incipal obligé	Souche d'expédition	Date, signature			© 2012 -

Duplicate invoice Souche d'expédition

Charging sections (continued) – Sections de taxation (suite)	Charges pa	aid – Franco	To pay	– Port dû
onarging sections (continued) - Sections de taxation (suite)	Invoicing currency Monnaie d'encaissement	Tariff currency Monnaie du tarif	Tariff currency Monnaie du tarif	Invoicing currency Monnaie d'encaissement
	1	Cash on delivery (brough Rembour	t forward from the front) sement (Report du recto)	80
				86 Ex. Rate
				90
		81)	82	
	83 Cours	84)	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81)	82	F
B B B B B B B B B B B B B B B B B B B	83) Ex. Rate	84)	85	86 Ex. Rate
Brought forward from the front - Report du recto	87	88	89	90
		81	82	
Brough	83 Cours	84	85	86) Cours
	87	88	89	90
		81	82	-
	83) Ex. Rate	84	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81)	82	•
	83 Cours	84	85	86 Cours
	87	88	89	90
		81)	82	-
Parcours	83 Ex. Rate	84	85	86 Ex. Rate
	87	88	89	90
		81	82	
$G_{\overline{75}}$	83 Cours	84	85	86 Cours
	87	88	89	90
	91	Brought forward from Report des feuille	n supplementary sheets es supplémentaires	92
	93	Grand total –	Montant général	94)



Explanatory notes on the content of the wagon list

- 1 Customer agreements are to set down what data wagon lists are to contain and how they are to be used. In addition, the provisions below must be observed:
- 2 The wagon list must at least contain the information below; that information listed under letters b) and d) should already be shown on the consignment note (the numbers of the boxes on the consignment note in which the information to go on the wagon list is to be found are shown within brackets).
 - a) Name of the document
 - Wagon list
 - b) Reference to the consignment note to which it is appended
 - Consignment identification number (box 62)
 - Date of acceptance (box 16)
 - Forwarding station (box 16)
 - Destination station (box 10)
 - Route (box 50)
 - Consignor (box 1)
 - Consignee (box 4)
 - Customs procedures (box 51)
 - c) Details of the wagons, the UTI and the goods
 - Wagon number (box 18)
 - UTI No (box 21)
 - UTI type code (box 21)
 - Gross mass [weight] of UTI (box 25)
 - Net mass [weight] of UTI (box 25 CIM consignment note; box 21 CIM consignment note for combined transport)
 - Tare of UTI (box 25 CIM consignment note; box 21 CIM consignment note for combined transport)
 - Identity numbers of the seals on the UTI (box 21)
 - Reference number of number on the transfer note (box 21)
 - Loaded/empty status of the UTI (box 21)
 - Customs documents (box 9)
 - Description of the goods (box 21)
 - NHM code (box 24)
 - Details which the RID requires to be put on the consignment note when dangerous goods are carried (box 21)
 - Mass [weight] of the load (box 25)
 - Master Reference Number (MRN) (box 21)
 - Administrative Reference Codes (ARC) (box 21)
 - Export (box 21)
 - d) Details of the escort(s)
 - Family and first name(s) (box 7)

- e) Preparation of the wagon list
 - Address of the undertaking
 - Place and date
 - Signature
- 3 Electronic consignment notes
- 3.1 Consignment of block trains and groups of wagons with a single consignment note is also possible. Instead of a wagon list, appropriate information from the consignment note [details of escort(s) (box 7), Documents attached (box 9), Wagon No (box 18), Description of the goods and other relevant information (box 21), NHM code (box 24), Mass [weight] (box 25) and Customs endorsements (box 99)] is repeated in the EDI message.
- 3.2 For those consignments which pass over the customs territory of the European Union or the territory on which the common transit procedure is applied and which include wagons/containers under customs supervision and others not subject to a customs regime, the custom status of the goods must be indicated for each wagon/container.
- 3.3 The provisions applicable to wagon lists apply by analogy to printouts of the electronic consignment note.
- 3.4 In order to rationalise the processes to the greatest extent, the parties are to agree the rules which are necessary in advance.
- 4 Paper consignment notes
- 4.1 Except where specially agreed otherwise, six copies of the wagon list are to be made out (one per sheet of the consignment note, plus an additional one in case wagons have to be detached from a block train or group of wagons).
- 4.2 For those consignments which pass over the customs territory of the European Union or the territory on which the common transit procedure is applied, separate wagon lists must be made out for community goods and non-community goods.



Charges note

A form to download, complete, print-out and send electronically is available on www.cit-rail.org.

Recommendation for the paper and the colour

Paper: pressure sensitive (using a chemical process), white, transfer colour black first sheet: = coated back 56 g/m².
 second sheet: = coated front and back 53 g/m².
 third sheet: = coated front 57 g/m².

If charges notes interleaved with carbon paper are used, papers with a mass (weight) of between 50 and 60 g/m² must be used.

- Colour: Pantone Warm Red U
- Dimensions: 211x297 mm (including margin: 211x320 mm)

Special case: charges notes produced as printouts must comply with the following conditions:

- printing colour: as specimen or black,
- content: no departure from the specimen,
- paper size and layout: depart as little as possible from the specimen,
- paper: suitable for the printer being used.

If necessary, the back may be printed on a separate sheet on forwarding. If the back is not printed but charges arise en route, sheets 1 to 3 of a charges note should be used as supplementary sheets and attached to original charges note.

Charges No Bulletin d'a		e, address) – Expéditeur (nor	m, adresse)	2			44		45 8 Consi	ignor's reference –	Référence expéditeur
				3							
				E-Mail							
	VAT no. № TVA			Tel. Fax							
	Consignee (name Destinataire (nor	e, address, country) n, adresse, pays)				31) Doo	cuments attached –	Annexes			
	VAT no. Nº TVA			E-Mail Tel.							
Delivery point ieu de livraison		1)		Fax 12		16 Acc Pris	eptance mo se en charge mo	nth – day – hour is – jour – heure		1	
				11 1		32 Am Sor	ount deposited by on the output of the outpu	consignor Cu expéditeur M	Irrency onnaie		
on – Gare		с	Country – Pays			18 Wa	gon no. – Wagon N	D		19 Sect	ion – Parcours by – par
	33 Postal address fo Adresse postale	or return pour le renvoi									
							ment instructions ement des frais Carriage charges	paid		up to – ju	squ'a
							Franco de port Incoterms				
escription of the ésignation de la	e goods I marchandise					I		25 Mass (weight) – Masse		34) Exchange rate of forwarding Cours au dépar
cours				(9)				81)			
Section Parcours	176)	73 74		 Charges &				84			83 Cours
Section Parcours	76 		78 								
Parcours			1 1 1 1 78 1 1 1 1 1 1 1 1	(1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)				84			83 Cours
Section Section Parcours			1 1 1 1 78 1 1 1 1 1 1 1 1	Charges				84) 88) 81)			83) Cours
Section Section Section Parcours				(1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)				84 88 81 84 88 88 81			83) Cours 83) Ex. Rate 87)
Section Section Section Section Parcours - Section Parcours - Section - Sect				8 (2) Charges 1 (3) Charges				84 88 81 84 88 88 88 88 88 88 88 88 88			83) Cours 87) 88) Ex. Rate 87) 88) Ex. Rate 87) 88) Ex. Rate
Section Section Section Section Section Section Parcours - Section								84 88 81 84 88 81 84 88 81 84 88			83) Cours 83) Cours 83) Ex. Rate 87)
Section Section Section Section Parcours - Section - Sec				Image: Second				84 88 81 84 88 88 88 88 88 88 88 88 88			83) Cours 87) 88) Ex. Rate 87) 88) Ex. Rate 87) 88) Ex. Rate
Section Section Section Section Farcours - Section Farcours - Section - Sect								84 88 81 84 88 81 88 88 81 81			83) Cours 83) Ex. Rate 83) Ex. Rate 83) Ex. Rate 83) Cours 83) Cours 83) Cours
Section Sectio		1 1 1 1 1 1		Image: Charges Image: Charges Image: Charges Image: Charges Image: Charges Image: Charges	I I I <td></td> <td>-arrival of the char mitrée du bulletin d</td> <td>84 88 81 84 88 81 84 88 81 84 88 81 88 88</td> <td>Total amount Montant tota</td> <td>or to by carried for</td> <td>83) Cours 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate</td>		-arrival of the char mitrée du bulletin d	84 88 81 84 88 81 84 88 81 84 88 81 88 88	Total amount Montant tota	or to by carried for	83) Cours 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate
Section Section Section Section Parcours Parcours	I I I <td>1 1 1 1 1 1<td>78 78 78 78 78 78 78 78 78 78</td><td>Image: Charges Image: Charges Image: Charges Image: Charges Image: Charges Image: Charges</td><td>I I I</td><td>33) Rr Rr 33) Rr</td><td>-arrival of the char entrée du bulletin d</td><td>84 88 81 84 88 81 84 88 81 84 88 81 88 88</td><td>Montant tota 62 Consignm number Identificat de l'envoi</td><td>l ou à reporter nent Country – Pay</td><td>83) Cours 83) Ex. Rate 83) Cours 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 84) Ex. Rate 85) 84) Ex. Rate 85) Ex. Rate 86) Ex. Rate 87) 88) Ex. Rate 87) Ex. Rate</td></td>	1 1 1 1 1 1 <td>78 78 78 78 78 78 78 78 78 78</td> <td>Image: Charges Image: Charges Image: Charges Image: Charges Image: Charges Image: Charges</td> <td>I I I</td> <td>33) Rr Rr 33) Rr</td> <td>-arrival of the char entrée du bulletin d</td> <td>84 88 81 84 88 81 84 88 81 84 88 81 88 88</td> <td>Montant tota 62 Consignm number Identificat de l'envoi</td> <td>l ou à reporter nent Country – Pay</td> <td>83) Cours 83) Ex. Rate 83) Cours 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 84) Ex. Rate 85) 84) Ex. Rate 85) Ex. Rate 86) Ex. Rate 87) 88) Ex. Rate 87) Ex. Rate</td>	78 78 78 78 78 78 78 78 78 78	Image: Charges Image: Charges Image: Charges Image: Charges Image: Charges Image: Charges	I I I	33) Rr Rr 33) Rr	-arrival of the char entrée du bulletin d	84 88 81 84 88 81 84 88 81 84 88 81 88 88	Montant tota 62 Consignm number Identificat de l'envoi	l ou à reporter nent Country – Pay	83) Cours 83) Ex. Rate 83) Cours 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 87) 83) Ex. Rate 84) Ex. Rate 85) 84) Ex. Rate 85) Ex. Rate 86) Ex. Rate 87) 88) Ex. Rate 87) Ex. Rate

Original of the charges note	
Original du bulletin d'affranchissement	

	70 5 5			71	72	79			81	
IF	Section			73	74	 Charges			84)	
	75		76	77	78	Che che			88	
	70 5 2			<u>n</u>	72	79			81	
F	Section			73	74	Frais		}	84)	
11	75		76		78				88	
				71	72	79		ĺ	81)	
(Section Parcours			73	74	Charges		}	84)	
	75		76		78	5			88	
	70 Sun			71	72	79		ĺ	81	
╏╟	Section Parcours	-		73	74	Frais		}	84)	
	75		76 		78				88	
							·		 Amount brought f Report	forward from front du recto

	-		
	84		83 Cours
	88		87
	81		<u> </u>
	84		83) Ex. Rate
	88		87
	81		-
	84		83 Cours
	88		87
	81		-
	84		83) Ex. Rate
	88		87
	Amount brought f Report of	orward from front du recto	92
Total amount to be taker Montant total à comptal		95	
Amount deposited by co Somme déposée par l'e	onsignor xpéditeur		96
Amount to be refunded Somme à restituer à l'ex	to the consignor cpéditeur	97)	

Amount to be collected from the consignor Somme à percevoir de l'expéditeur

30		to							40		4)	, 42,		43		P
		te franchissement		ounting copy otin comptable			2		44		4		46		47		Point 12
		1 Consignor (name, ac	ldress) – Expéditeur (n		2							(8) Consi	gnor's reference	e – Référer	ce expédite	eur	
					3							L					
					E-Mail Tel.												
		VAT no. Nº TVA 4) Consignee (name, ad	ddress, country)		Fax			(31) Doc	uments attached – A	Annexes							
		Consignee (name, ad Destinataire (nom, ad Constinataire (nom, ad Constinataire (nom, ad)	dresse, pays)														
		VAT no			E-Mail Tel.												
10) Delivery point Lieu de livraison	VAT no. Nº TVA	1)		Fax 12			16 Acc Pris	eptance mon e en charge mois	th – day – hour s – jour – heure							
		l							ount deposited by connumber of the second se		Curre	ncy					
S	Station – Gare	 Postal address for re Adresse postale pou 	turn	Country – Pays				(18) Wag	gon no. – Wagon №				(19)	Section – Parc		– par	
		Auresse postale pou	r le renvoi												Sectional invoicing Facturation transit		
								20 Pay Paie	ment instructions ement des frais	including – y co	mpris		up to	– jusqu'à	P.S.		
									Carriage charges p Franco de port	baid							
(71									ncoterms								
21) Description of the Désignation de la	goods marchandise								(25) Mass (w	eight) -	- Masse			(34) Exchar forwar Cours	nge rate on ding au départ	
																	_
																	_
	(70)		71 (7	2	79			1		81)							
^	ours	+++++		4	es					84					83 Cours		_
A	75	76		78	Charges					88					87)		_
_	70		n	2	79	1				81							_
B	Section Parcours		73	4	Frais					84					83) Ex. Rat	e	
Ľ	75	76		78	£					88					87		
F	70 uurs		71 (7	3	79					81					-		
	Section		73 (7	4	Charges					84					83 Cours		
	75	76		78						88					87		
	Section Parcours			2	(79)					81							
				•) 	Frais					84					(83) Ex. Rat	e	
				78		1			arrival of the st	88		Total	or to burn of the		87		
35	y unarges note initia Etablissement du l	ated pulletin d'affranchisseme	nt	36 Return of the charge Renvoi du bulletin	jes note d'affranchi:	sseme	ent	37) Re Re	e-arrival of the charg entrée du bulletin d'a	es note affranchissem			or to by carried ou à reporter				
												number Identificat de l'envoi	ent Country – ion		l l l		
													Indertaking Intreprise		nsig't no. b. Nº		-
																	© 2006 CIT
																	2006

Accounting copy Bulletin comptable

	70	on urs			71		72			75			81)		
E		Section Parcours			73		74			Charges			84		83 Cours
	75			 76		$\overline{\mathcal{D}}$		78		- ĉ			88		87
	70	urs u			71		72			75	í		81		
F		Section Parcours			73	3) 	74			rais			84)		83) Ex. Rate
ľ	75		· · ·	 76		\overline{n}		78		. u			88		87
	70				71		72			75	{		81		>
C		Section Parcours		 + +	+ 73	3)	74			Charges			84)		83 Cours
	75			 76		77		78		CPa CP			88		87
	70	ion -		 	71		72			79	Í		81		
\mathbf{F}		Section Parcours			1 73		74			rais			84)		83) Ex. Rate
	75			 76		17		78					88		87
				 									Amount brought Report	forward from front du recto	92
												Total amount to be taker Montant total à comptab	to account by the carrier iliser par le transporteur		95
												Amount deposited by co Somme déposée par l'es	nsignor kpéditeur		96
			· · · · ·	76	<u> </u>			78				Total amount to be taker Montant total à comptat	Amount brought Report to account by the carrier iliser par le transporteur	forward from front du recto	95

Amount to be refunded to the consignor Somme à restituer à l'expéditeur

Amount to be collected from the consignor Somme à percevoir de l'expéditeur 97

98

30	Charges No Bulletin d'a	te ffranchissement	Audit copy Bulletin de	contrôle			K	40		41	42	43 Point 12
	Building		ess) – Expéditeur (nom, adres					44		45 8 Cons	ignor's reference – Référe	-
				3								
				E-Mail								
		VAT no		Tel.								
		VAT no. № TVA Consignee (name, addr Destinataire (nom, adre	ess, country)	Fax			31) Doc	uments attached – .	Annexes			
		Destinatane (nom, aure	sse, paysi									
				E-Mail								
		VAT no.		Tel.								
10	Delivery point Lieu de livraison	VAT no. Nº TVA)	Fax			16 Acc Pris	eptance mor e en charge moi	ith – day – hour s – jour – heure			
								ount deposited by c nme déposée par l'é		Currency Monnaie		
							001		,xpoundur	Monnaie		
s	tation – Gare	23 Postal address for retur	Country -	- Pays			18) Wag	gon no. – Wagon N ^o			19 Section – Pa	
		33 Postal address for retur Adresse postale pour le	n renvoi									Factorial involcing Facturation transit
							20 Par	ment instruction-	including – y compr		up to – jusqu'à	Faction
								ment instructions ement des frais Carriage charges Franco de port		2	up to – jusqu a	
21	Description of the Désignation de la	e goods						ncoterms	25 Mass (weig	ht) – Masse		34 Exchange rate on forwarding Cours au départ
	Designation de la	marchandise										Cours au départ
	70		71) 72	79)		81			
A	Parcours		73 74						84			83 Cours
H	75	76		Charges					88			87
	70		71 72	79					81			-
D	Parcours	+++++	73 74						84			83) Ex. Rate
B	75	76	77 78	Lais					88			87)
	(70)		71) 72	79					(81)			-
0	o uns	++++	73 74						84			83) Cours
C	75	76	77) 78						88			(87)
			71 72	79					(81)			
	Parcours		73 74						84			(83) Ex. Rate
D	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	76		Lais					88			87)
										Tetel error		
35	Charges note initia Etablissement du	ated bulletin d'affranchissement	(36) Retur Renvi	n of the charges note oi du bulletin d'affranc	chissem	ent	31) Re Re	e-arrival of the charge entrée du bulletin d'	jes note affranchissemen		t or to by carried forward I ou à reporter	
										(62) Consignn number Identifica de l'envo	tion	tation – Gare
												onsig't no. kp. Nº
												2006 CIT

Audit copy Bulletin de contrôle

3

	70 uo		71	72	79			81)	
F	Section		73	74	Charges			84	83 Cours
	75	76	77	78	ő			88	87
	70 5 ²		71	12	79	/ /		81)	
	Section		73	74	Frais			84	83 Ex. Rat
	75	76	77	78	<u> </u>			88	87
-	70 E S		71	12	79	{		81)	
(Section Parcours		73	74	Charges			84	83 Cours
	75	76		78	ő			88	87
	or ion 02		71	72	79			81)	
┢	Section Parcours		73	74	Frais			84	83) Ex. Rat
	75	76	\overline{n}	78					87
								Amount brought forward from front Report du recto	92
							Total amount to be taken	to account by the carrier	95

	-		-
	88		87
	81	-	
	84		83 Ex. Rate
	88		87
	81		`
	84		83 Cours
	88		87
	81		•
	84		83 Ex. Rate
	88		87
	Amount brought	forward from front du recto	92
Total amount to be take Montant total à compta	en to account by the carrier abiliser par le transporteur		95
Amount deposited by o Somme déposée par l'o		96	
Amount to be refunded Somme à restituer à l'e	to the consignor	97	
Amount to be collected	I from the consignor	1	98

Amount to be collected from the consignor Somme à percevoir de l'expéditeur



Subsequent orders

1 General provisions

The consignor and consignee may amend the contract by subsequent orders in accordance with CIM Articles 18 and 19.

2 Procedure

Subsequent orders are to be given in an appropriate written form. Electronic methods such as the internet or e-mail are to be preferred to allow the flow of information to be speeded up. With this in mind, a subsequent orders form to download, complete, print-out and send electronically is available on <u>www.cit-rail.org</u>. The content of subsequent orders must correspond with the specimen below and it is recommended that the layout be the same. Where subsequent orders are given by means of a document which is not pre-printed, the amendment required should be given both in code and in plain text. The signature may be replaced by a stamp, an accounting machine entry or in any other appropriate manner.

In parallel, the duplicate of the consignment note is to be given to the carrier. The same amendments are to be entered on it.

3 Special features

The following provisions are to be noted in particular:

- subsequent orders must not have the effect of splitting the consignment,
- where the amendment of a contract of carriage would have the effect of ending carriage within a customs territory (for example within the European Union) for a movement which should have ended outside that customs territory, or vice versa, the amendment may only be implemented with the prior agreement of the competent customs office,
- subsequent orders given by the consignor to amend the contract of carriage are only be permitted if he has entered 'consignee not authorised to take control of the goods' in box 7 of the consignment note, other phrases for use on the consignment note may be specially agreed, for instance in the customer agreement.
- if the consignee has given instructions for delivery of the goods to another person, that person is not entitled to amend the contract of carriage.

2013-01-01

© 2013 CIT

CIT 7

Subsequent orders – Ordre ultérieur

Consignor (name	e, adresse) – Expéditeur (nom, adresse)	Consignment number – Identificat	tion de l'envoi Country – Pays	Station – Gare
		CIM Consignment Note		Station - Gare
		Lettre de voiture CIM		
		CUV Wagon Note	Undertaking Entreprise	Consig't no. Exp. Nº
		Lettre wagon CUV		Exp. N
Consignee (name	e, address, country) – Destinataire (nom, adresse, pays)	Acceptance, point, date – Prise en	charge, lieu, date	
				month – day – hour
				mois – jour – heure
Delivery point – l	ieu de livraison	Wagon no./No. UTI – Wagon Nº/N	l⁰ de l′UTI	
,				
Station – Gare	Country – Pays			
Postal address of	f the carrier – Adresse postale du transporteur	Address of the carrier to carry out Adresse du transporteur chargé de		i i
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Instructions – (Drdre	Please carry out these subsequent	orders in compliance v	vith
	applicable with a cross 🗵	CIM Article 19 §§ 3–5.		
	plicate of the consignment note] dans la case en regard de la modification demandée	Nous vous prions d'exécuter les pr		s dans les conditions
	plicata de la lettre de voiture	prévues à l'article 19 §§ 3 à 5 CIM.		
Code Amen	dment – Modification	Agreement of customs office		
1 Hold e	en route to await subsequent orders	└──┘ Accord donné par le bureau o	de douarie de depart	
	en cours de route en attendant des ordres ultérieurs	Informing the customs office		
	one delivery to await subsequent orders nement de la livraison en attendant des ordres ultérieurs	└─┘ Information du bureau de do	uarie de depart non nec	Jessaire
	er to (name, address, e-mail address or telephone or fax no.)	Remarks – Remarques:		
at the	delivery point			
	son au lieu de destination à (nom, adresse, adresse e-mail ou ro de téléphone ou de télécopieur)			
- Eorar	ard to (delivery point) for (name, address, e-mail address			
4 or tele	ephone or fax no.) via (route)			
	lition à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse l ou numéro de téléphone ou de télécopieur) via (itinéraire)			
	lete customs' and other administrative authorities' formalities			
Accor	nplissement des formalités exigées par les douanes			
	r d'autres autorités administratives my presence – en ma présence			
	the presence of my representative – en présence de mon mandataire			
🗌 l s	hall complete them – par mes soins			
	y agent will complete them ² – par mon mandataire ²			
	cluding payment of customs duties and other charges ³ vec paiement des droits de douane et autres frais ³			
	instructions			
Autre	modification			
	rmation for codes 3 to 6 nplémentaires relatives aux codes 3 – 6			
indications con				
Place, date Lieu, date	Signature of the consignor/consignee Signature de l'expéditeur/du destinataire		of the carrier du transporteur	
Lieu, uale	orginature de l'expediteur/du destinataile	Signature (

¹Only the consignee is authorised to give such orders – Seul le destinataire est autorisé à donner de tels ordres ²This order may only be given if the consignee is authorised to do so in accordance with CIM Article 15 § 4 b) – Cet ordre ne peut être donné que lorsque le destinataire y est autorisé en vertu de l'article 15 § 4 b) CIM ³This order may only be given if the consignee is authorised to do so in accordance with CIM Article 15 § 4 c) – Cet ordre ne peut être donné que lorsque le destinataire y est autorisé en vertu de l'article 15 § 4 c) CIM



Notification of circumstances preventing carriage – Person entitled's instructions

1 General provisions

In the case of circumstances preventing carriage in the sense of CIM Article 20, of his own accord the carrier is to take action to alleviate the circumstances or shall ask for instructions from the person entitled.

2 Procedure

2.1 <u>Request for instructions</u>

The carrier is to ask for instructions in an appropriate written form from the person entitled (the consignee, except that it will be the consignor where the consignor has entered 'consignee not authorised to take control of the goods' (or another phrase agreed in the customer agreement, for example in box 7 of the consignment note). See the specimen below. Electronic methods such as the internet or e-mail are to be preferred to allow the flow of information to be speeded up. With this in mind, a form for seeking instructions to download, complete, print-out and send electronically is available on <u>www.cit-rail.org</u>. It is recommended that the layout be the same. The signature may be replaced by a stamp, an accounting machine entry or in any other appropriate manner.

2.2 Transmission of the instructions

The person entitled is to give the carrier his instructions in an appropriate written form. Their content must correspond to the specimen below. Electronic methods such as the internet or e-mail are to be preferred to allow the flow of information to be speeded up. With this in mind, a form for supplying instructions to download, complete, print-out and send electronically is available on <u>www.cit-rail.org</u>. It is recommended that the layout be the same. Where instructions are given by means of a document which is not pre-printed, the amendment required should be given both in code and in plain text. The signature may be replaced by a stamp, an accounting machine entry or in any other appropriate manner.

Where the person entitled amends the consignee or delivery point, at the same time the duplicate of the consignment note is to be given to the carrier. The same amendments are to be entered on it.

Where the amendment of a contract of carriage would have the effect of ending carriage within a customs territory (for example within the European Union) for a movement which should have ended outside that customs territory, or vice versa, the amendment may only be implemented with the prior agreement of the competent customs office.

Circumstances preventing carriage – Empêchement au transport

Consignor (name, address) – Expéditeur (nom, adresse)	Consignment number – Identificat	ion de l'envoi	
		Country – Pays	Station – Gare
	CIM Consignment Note Lettre de voiture CIM		
	CUV Wagon Note	Undertaking	Consig't no.
	Lettre wagon CUV	Entreprise	Exp. N°
Consignee (name, address, country) – Destinataire (nom, adresse, pays)	Acceptance, point, date – Prise en o	charge, lieu, date	
			month – day – hour
			mois – jour – heure
Delivery point – Lieu de livraison	Wagon no./No. UTI – Wagon Nº/N	° de l'UTI	
Station – Gare Country – Pays			
Postal address of the carrier – Adresse postale du transporteur	Address of the carrier to carry out		
	Adresse du transporteur chargé de	l'exécution des instruc	tions
Circumstances preventing carriage – Empêchement au transport	t		
A The consignment detailed above has had to be stopped in	because of		
A 📖 L'envoi susmentionné a dû être arrêté à	par suite de		

2013-01-01

© 2013 CIT

CIT 8

- A L'envoi susmentionné a dû être arrêté à
- The consignment cannot be sent by another route B
- L'envoi ne peut pas être acheminé par un autre itinéraire
- Rerouting, subject to extra charges, is possible via С
- L'envoi peut être acheminé contre paiement des frais supplémentaires via

Please supply your instructions without delay. Please attach the duplicate of the consignment note if you ask to change the consignee or delivery point. The consignment will be forwarded to its delivery point without waiting for your instructions if the circumstances preventing carriage are resolved before the instructions arrive. See CIM Article 22 § 1 for charges. For consignments which cannot be forwarded see CIM Article 22 §§ 2 - 6.

Vous êtes prié de faire connaître vos instructions sans retard et d'y joindre le duplicata de la lettre de voiture si vous demandez une modification du destinataire ou du lieu de livraison. L'envoi sera acheminé sur son lieu de livraison, sans attendre vos instructions, si l'empêchement au transport vient à cesser avant l'arrivée de ces instructions. S'agissant des frais, voir art. 22 § 1 CIM. Pour les envois en souffrance, voir art. 22 §§ 2 - 6 CIM.

Instructions

Mark the box applicable with a cross 🗵 - Mettre une 🗵 dans la case code en regard de l'instruction demandée

Code	Instructions
1	Return to the consignor at the forwarding point Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition
2	Forward to the delivery point when the circumstances preventing carriage are resolved A acheminer sur le lieu de livraison, dès que l'empêchement au transport aura cessé
3	Sell the goods A vendre
4	Forward to… (delivery point) for… (name, address, e-mail address or telephone or fax no.) via… (route) A livrer à… (lieu de livraison) à… (nom, adresse, pays, adresse e-mail ou numéro de téléphone ou de télécopieur) via… (itinéraire)
5	Take the following action (other instructions): A traiter comme suit (autres instructions):

Additional information for codes 1 to 5

Indications complémentaires relatives aux codes 1 à 5

Action taken on	Action taken on the instructions – Traitement des instructions									
	The amendments have been copied to the duplicate of the consignment note which has been produced by the person entitled Les modifications ont été reproduites sur le duplicata de la lettre de voiture, qui a été présenté par l'ayant droit									
	ustoms office of departure given par le bureau de douane de départ									
	ustoms office of departure not necessary bureau de douane de départ non nécessaire									
Place, date Lieu, date	Signature of the consignor/consignee Signature de l'expéditeur/du destinataire	Place, date Lieu, date	Signature of the carrier Signature du transporteur							



Notification of circumstances preventing delivery – Consignor's instructions

1 General provisions

In the case of circumstances preventing delivery in the sense of CIM Article 21, the carrier is to ask for instructions from the consignor, unless an endorsement on the consignment note requires the goods to be returned without further formality.

When the circumstances preventing delivery occur after the consignee has amended the contract of carriage, the carrier must notify the consignee.

2 Procedure

2.1 <u>Request for instructions</u>

The carrier is to ask for instructions in an appropriate written form from the consignor or, if appropriate, consignee. See the specimen below. Electronic methods such as the internet or e-mail are to be preferred to allow the flow of information to be speeded up. With this in mind, a form for seeking instructions to download, complete, print-out and send electronically is available on <u>www.cit-rail.org</u>. It is recommended that the layout be the same. The signature may be replaced by a stamp, an accounting machine entry or in any other appropriate manner.

2.2 Transmission of the instructions

The consignor is to give the carrier his instructions in an appropriate written form. Their content must correspond to the specimen below. Electronic methods such as the internet or e-mail are to be preferred to allow the flow of information to be speeded up. With this in mind, a form for supplying instructions to download, complete, print-out and send electronically is available on <u>www.cit-rail.org</u>. It is recommended that the layout be the same. Where instructions are given by means of a document which is not pre-printed, the amendment required should be given both in code and in plain text. The signature may be replaced by a stamp, an accounting machine entry or in any other appropriate manner.

At the same time the duplicate of the consignment note is to be given to the carrier. The same amendments are to be entered on it. If the goods have been refused by the consignee, the consignor has the right to give his instructions even if he is not able to produce the duplicate of the consignment note or return the printout.

Where the amendment of a contract of carriage would have the effect of ending carriage within a customs territory (for example within the European Union) for a movement which should have ended outside that customs territory, or vice versa, the amendment may only be implemented with the prior agreement of the competent customs office.

Circumstances preventing delivery – Empêchement à la livraison

Consignor (name, address) – Expéditeur (nom, adresse)	Consignment number – Identificat	ion de l'envoi	
	CIM Consignment Note Lettre de voiture CIM	Country – Pays	Station – Gare
	CUV Wagon Note Lettre wagon CUV	Undertaking Entreprise	Consig't no. Exp. N°
Consignee (name, address, country) – Destinataire (nom, adresse, pays)	Acceptance, point, date – Prise en	charge, lieu, date	month – day – hour mois – jour – heure
Delivery point – Lieu de livraison	Wagon no./No. UTI – Wagon Nº/N	Iº de l'UTI	
Station – Gare Country – Pays			

Postal address of the carrier - Adresse postale du transporteur

Circumstances preventing delivery – Empêchement à la livraison

The consignment detailed above cannot be delivered because: - L'envoi susmentionné n'a pas pu être livré pour les raisons suivantes: Consignee hasn't come forward despite being notified С

- Consignee refuses goods because Le destinataire refuse l'envoi Α 🔲 not ordered – pour ne pas l'avoir commandé
 - damaged par suite d'avarie
 - deteriorated par suite de détérioration spontanée deteriorated – par suite de deteriorated – par suite d'arrivée tardive
 delayed arrival – par suite d'arrivée tardive
 - Consignee refuses to pay Le destinataire refuse le paiement
- B carriage charges – du prix du transport
 - customs duties des droits de douane
 - cash on delivery du remboursement

- Consignee cannot be contacted D Le destinataire ne peut pas être atteint Other reasons:...
- Е Autres motifs:...

Le destinataire ne se présente pas, malgré l'avis qui lui a été adressé

Please supply your instructions without delay. Please attach the duplicate of the consignment note except where the consignment has refused the consignment. The consignment will be delivered to the consignee without waiting for your instructions if the circumstances preventing delivery are resolved before the instructions arrive. See CIM Article 22 § 1 for charges, for consignments which cannot be forwarded see CIM Article 22 §§ 2 - 6.

Vous êtes prié de faire connaître vos instructions, sans retard, et d'y joindre le duplicata de la lettre de voiture, sauf si le destinataire à refusé l'envoi. L'envoi sera livré au destinataire si l'empêchement à la livraison vient à cesser avant l'arrivée de vos instructions. S'agissant des frais, voir art. 22 § 1 CIM. Pour les envois en souffrance, voir art. 22 § 2 – 6 CIM.

Instructions

Mark the box applicable with a cross 🗵 – Mettre une 🗵 dans la case code en regard de l'instruction demandée Code Instructions Re-attempt to deliver; if the circumstances preventing delivery reoccur, take the action shown in box... 1 Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empêchement, l'envoi est à traiter selon chiffre. Return to the consignor at the forwarding point 2 Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition Sell the goods 3 A vendre Forward to... (delivery point) for... (name, address, e-mail address or telephone or fax no.) via... (route) 4 A livrer à... (lieu de livraison) à... (nom, adresse, pays, adresse e-mail ou numéro de téléphone ou de télécopieur) via... (itinéraire) Take the following action (other instructions):... 5 A traiter comme suit (autres instructions):..

Additional information for codes 1 to 5

Indications complémentaires relatives aux codes 1 à 5

Action taken or	Action taken on the instructions – Traitement des instructions									
	The amendments have been copied to the duplicate of the consignment note which has been produced by the person entitled Les modifications ont été reproduites sur le duplicata de la lettre de voiture, qui a été présenté par l'ayant droit									
	customs office of departure given par le bureau de douane de départ									
	customs office of departure not necessary J bureau de douane de départ non nécessaire									
Place, date Lieu, date	Signature of the consignor/consignee Signature de l'expéditeur/du destinataire	Place, date Lieu, date	Signature of the carrier Signature du transporteur							

2013-01-01

© 2013 CIT

CIT



Currency names and codes

ALL	Lek albanais Albanischer Lek Albanian lek	HRK	Kuna croate Kroatische Kuna Croatian kuna	RON	Nouveau leu roumain Neue rumänische Leu New Romanian leu
AMD	Dram arménien Armenischer Dram Armenian dram	HUF	Forint hongrois Ungarischer Forint Hungarian forint	RSD	Dinar serbe Serbischer Dinar Serbian dinar
BAM	Mark convertible Konvertierbare Mark Convertible Mark	IQD	Dinar irakien Irakischer Dinar Iraqi dinar	RUB	Rouble russe Russischer Rubel Russian rouble
BGN	Lev bulgare Bulgarische Lew Bulgarian lev	IRR	Rial iranien Iranischer Rial Iranian rial	SEK	Couronne suédoise Schwedische Krone Swedish krona
CHF	Franc suisse Schweizer Franken Swiss franc	LBP	Livre libanaise Libanesisches Pfund Lebanese pound	SYP	Livre syrienne Syrisches Pfund Syrian pound
СΖК	Couronne tchèque Tschechische Krone Czech koruna	MAD	Dirham marocain Marokkanischer Dirham Moroccan dirham	TND	Dinar tunisien Tunesischer Dinar Tunisian dinar
DKK	Couronne danoise Dänische Krone Danish krone	MKD	Denar macédonien Mazedonischer Denar Macedonian denar	TRY	Nouvelle livre turque Neues türkisches Pfund New Turkish lira
DZD	Dinar algérien Algerischer Dinar Algerian dinar	NOK	Couronne norvégienne Norwegische Krone Norwegian krone	UAH	Hryvnia ukrainien Ukrainischer Hryvnia Ukrainian hryvnia
EUR	EURO	PKR	Roupie pakistanaise Pakistanische Rupie Pakistani rupee	USD	Dollar USA USA-Dollar US dollar
GBP	Livre anglaise Englisches Pfund Pound sterling	PLN	Zloty polonais Polnischer Zloty Polish zloty	XDR	Droit de tirage spécial (DTS) Sonderziehungsrecht (SZR) Special drawing right (SDR)
GEL	Lari georgien Georgischer Lari Georgian Iari				